ر دون العروب

1800

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香) 皿 で 共 :印督

號二十五百九千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址也

七至一八一七五七:機總話電

CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX

毫伍元臺售零 張大六紙出日今

印承司公限有務印利有港香



版十三第

飛統雜士 CLIPPER ACE(上午-KOTA SINGA(下华六) BLACK WHALE(1:4 LANKA AJITHA(#4 SHIN CHUN(上年七時 套器 MACARENA(上华三郎 AO JIANG(上年八時半 NL. VAN NOORT(_L TIAN YUE(下午上時) SCANDTCH ASIA() FOO HSING 2 (上年六 EVER ONWARD(14 高羅夫斯基KAP, KOZLOVSKIY(SANDYS BAY(下午七 HYUNDAI EXPLOR 東方教育家ORT,EDUCATOR(上 CHUNG LIE(下午)

Ħ

HANGANG GLORY(CARGO BAY(上午八日 安娜馬士混ANNA MAERSK(下午 EVER OASIS(上午四 SD MASSILLIA(下午 HUA YUAN KOU(L LARGS BAY(半夜) LUO HE(下午十時半) RAYA HAPPINESS(TRADE FORTUNE MAYQUEEN(下午) XHINUA 2 (下午) OCEAN TREASURE

洛河

利樂

MALAN(下午) SL.ENDURANCE(上 東方教育家ORT.EDUCATOR(目 AL.SWANRUZ(下午) EVER OASIS(下午) ISLAND CONTAINE

CONCORD ASKA EVER GOING 斡爾好希望KOREAN JACEJIN CHINA EXPRESS PIONEER PRIMORY MING ENERGY AL WAJBA XING HE NAVIPOR MOSMAN STAR GREAT UNIVERSE MEDITERRANEA ZIM SINGAPORE

KHUD REPIN VILLE DE MERCUI LION GATE BRIDGE LARS BAY 夏佛蘭 HAVELLAND WILD EAGLE KAP VALERY TRUS KORRIGAN RENTALA 調達拉 MERIC EVER TRUST ORT CHIEF

HAWTHORN HILL SD_LUZON 安娜馬士基ANNA MAERSK MING FORTUNE NORASIA SAMANTI HAKATA MARU 捷爾滿斯基J.CHELMONSKI KASUGA MARU

吕宋

VANAREA WILLINE TAIKO ELBE D 日德 蘭迪亞JUTLANDIA MOORDRECHT

即。巴。

EVER GOING 寬利恰美利MANOLOEVERETT TEMA AL WAJBA MING ENERGY ALMAS LARGS BAY **拿工袋** KAP VALERY TRU WILD EAGLE PRES HOOVER CELJE

野窩 TOKYO BRIDGE MING CHENG HAWTHORN HILL SD_LUZON 艾森蘇總統PRES, EISENHOWEI **菲島恰受勒JOHNEVERETT** ORT,ACE LANKA ATHULA

MING FORTUNE 祈福馬士基CLIFFORD MAERSE TAI YUEN KOTA SALAM 和城 KASUGA MARU 奔日丸 WILLINE TAIKO 夏里遜總統PRES.HARRISON 大西洋公主ATLANTIC PRINCE

地址:香港干諾道中200號信 電話:5-460572(總機)

定期班輪川航香

閩海105 逢 閩海120 逢 北峯山(貨櫃)每

育志 3 號 閩海225

泉州

中國內然機和配件有限公司 章與國高氏企業與五級有限公司 章與國高氏企業與五級有限公司 章與國高氏企業與五級有限公司 章與國高氏企業與五級有限公司 章與國高氏企業有限公司 章與國高氏企業有限公司 章與國高氏企業有限公司 章與國高氏企業有限公司 章與政策與品級有限公司 章與政策與品級有限公司 章與政策與品級有限公司 有限公司 之頭流五金(為)有限公司 有限公司 之頭流五金(為)有限公司 有限公司 大AMAYAKI MACHINERY ASIA LTD YAMAYKI TD YAMAYKI T

上周年舉行酒會

敬希光臨

喜来食人酒店四樓

明清八初

日八廿月二年卯了曆農

八日)假座九龍喜來發大酒店為慶祝大同機械有限公司成立

記强與誠豐際友州豐利通華利迪羽打力城聯港榮比隆生東興煌記針機機機針中銀酒銀公公使珠公並銀公銀銀商公銀銀銀公機酒五車器器車心行樓行司司內第一司行司行報司行行司器樓金

☆有貨物到中國其他沿海口

張一第

割有良好

八點四。 活費用價格: 工平均工資:

素提高

·實際工資提高百分 四百分之十六,扣於

22 B 23

F.3 L.3

的照片。 修活制。 作为是

手加, 持達約

印尼茲衆手

展,佔用丁大量流動資金。質量低劣商品和滯銷商品繼續生產三是工業產品結構不適應市場需求

2.患者求强遏吐膏思共给的矛盾暨没有1.混較多,外匯收支不平衡。追都反映7.温收多,外匯收支不平衡。追都反映7.温收多,外路域家财政出现赤字,部分商品源

雞

超澳門穩定基礎 聲明奠定基礎

國

統

業再

葡油國 國家關 是繼解



明聲合聯的題問門澳於關簽草府政國兩前中表代昨納迪梅和南周

船倉

(社華新)

南及大人。 衛及 人名

可化障 以擔任公職工一備額牙後裔民

葡

跨門問題,無疑是一件值以不分别以中葡兩國政府代表, 即滿地解決了歷史上於五額於澳門問題的聯合雖然五讓的精神,在不長的以本上進行了草簽。我們就澳門問題的聯合雖然一種人民共和國政府代表和梅迪納團長一道,根

雷有赋品

[的各位先生, | 大日鄉電 | 中國政府公 | 中葡閱於澳門問題的際 | 大日鄉電 | 中國政府公 | 中國政府公

: 聯代

尊如門 門代副敬下問

代表國的各位國員先生、 女士們、 先生副部長閣下,尊敬的中華人民共和國政府敬的中華人民共和國政府敬的中華人民共和國政府代表團國長周南下,

K

8統一大業的偉大目標遊民,標誌着中國人民朝着惡定和經濟發展奠定了基1使主權的問題,同時也以會聲明》, 四滿地解決

長在草簽儀式

上講話(全文)

Ē

尿簽

的,並肯定將得到他們擁沒們相信,協議是完全符案,也為中葡兩國友好與主進一步鞏固和發展開展上進一步鞏固和發展開展上進一步鞏固和發展開展上進一步鞏固和發展開展上進一步鞏固和發展開展上進一次充分顯示了

持安定和像香港那 發展,

後 一 後 領 保

| 許家屯等出席了宴會 | 七、錢昌照、王光英 | 七、錢昌照、王光英 | 小等 | 百人 出席 | 費 郵 八表委員

宴請 港澳代 統戰部

議是中國在進一步開, 這次人大和政協會戰部發表講話。他說復代表全國政協和統

各項預算支出中,基本建設鐵一千七百萬元。收支相抵,支出大門了一九八七年國家預算草案是全消除財政赤字,起到了一定的那小財政赤字,起到了一定的那小財政赤字,起到了一定的 ¬若干增收節支措施,主¬把赤字控制在最低限度¬億元。

一一調整投資結構,保證重點建設。今 中應當在嚴格控制基本建設投資規模的前提 一一調整投資結構,加强能源、交通 一一調整投資結構,加强能源、交通 事業必不可少的開支。 一一調整投資結構,加强能源、交通 事業必不可少的開支。

(社華新)

預算赤定

億

頂開支

一百四十六億元。款。一九八七年國家預財政。

, 由中民

望聲盟聯自社

定選大前提英 僅位地盟聯黨兩該

岩干增收節 发生财政赤

- 地七中 - , 午<u>亦</u>

廿億美元

貿赤字

|持堅七分百

行運輸 語

餘成一增業工五點三增值總業農年去

業工四分百增擬業農年今

年職

幾個方面歷

九八七年國民經濟和社會發展的任務,總的九八七年國民經濟和社會發展的任務,總的學遊過大力開展增產節約、是通過大力開展增產節約、是通過大力開展增產節約、是通過大力開展增產節約、是通過大力開展增產節約、

張一第

有良好

弃

際工資提高百分之分之十六,扣除生

的照片。 復活動。 支持者參

他加六 門雅日

们手持印尼巴故總統蘇加雅加達的第三日國會選與日,約二千名印尼民主數

,,由中民十

一個有十二個兄弟的大家庭,各國國情 一個有十二個兄弟的大家庭,各國國情 一個有十二個兄弟的大家庭,各國國情 一個有十二個兄弟的大家庭,各國政 一個有十二個兄弟的大家庭,各國政 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個四個 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個母子, 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個母子, 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個母子, 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個母子, 一個有十二個兄弟的大家庭, 一個母子, 一個母子,

出相抵,財政赤字為七十歲元,完成預算的百分之一至國家財政總支出為二千二三四家財政總支出為二千二三四家財政總支出為二千二三四第元,完成預算的百分之

,先後採取了若干增收節手年對全年收支進行分析於一九八六年發生財政赤

算编列國外借款收入 ||-----增加國外借款

5四十六億元。 - 九八七年國家預

公案旨在向

日韓等國進行報復

望

個十: 完整 三整

月 蘇 爾 原 個 不 個

,西班牙、葡萄公丁經濟、政治

H

歐

Ħ

(主自由聯盟人) (報》發表的民

影陰蒙選大前提英

整黨守保次僅位地盟聯黨兩該

銀行委會盼別國勿將貨幣與美元掛鈎

,國民經濟申還存在着某些不穩定的因情求超過社會總供給的矛盾還没有根本較多,外匯收支不平衡。這都反映了社門是國家財政出思亦字,部分商品價格 社會總需求超過

美國貿易法案。他被指行使不公平貿易慣例的國家進行的貿易法案。這個法案旨在而日本及其的貿易股門在此間說,日本嚴重關注美國民語的資品法案。這個法案旨在而日本及其

世界大戰後的「最壞,日本與美國的貿易

署歐亞山 張應同時削減 程導彈

藏聯最大水庫之

豐化

造成巨大損失

超導體電線

唯一擁有並正在繼續 常規軍備。 常規軍備。 常規軍備。 他在談到關於和 他在談到關於和 他在談到關於和

經濟力量一樣發揮整四十分之三十。這一股四十分之三十。這一股四十分更大的一次音機一之間的貿易外,其外的一次音樂。最近共力。這一股四十分可稱。最近共力量,對美國既不敢信任,其市却不得不可以音機一之間的貿易外,其外國際人口達三億兩千個。

美安院通過等要素等署在 在日內瓦裁單談判會 。 選應指出的是,世 在日內瓦裁單談判會 。 選應指出的是,世 在日內瓦裁單談判會 。 選應指出的是,世 在日內瓦裁單談判會 。 選應指出的是,世 一個 對 一個 表表,中國注意到 界和平是不可分割的 是是是議今天 等重歐洲國家的意見 是是正式的,中國主意到 界和平是不可分割的 是,世 是是一個 是一個 對 國對重大裁軍觀點和立原內瓦裁軍會上發表講話 直至全部銷毀。 、均衡地予以削減,彈,應當同時、同步一 歐洲和亞洲的中程等 | 是核裁軍。| | 應當率先裁軍,特别

核戰爭的根本途徑在吳學謙説,防止

避免導致總統

·圖書館排長龍 · 《挾了兩三本兒鈴 。 些月薪二三萬鈴 ,等 強連 場 一 電

B溜冰,光線、氣:一陵的銅駝列道, 一府拍殿字湖山,

領 有 類 都 的 多

不專構

西方

官第

一國觀察

蘇駐東德軍演習

污染程度超点含水處理廠

事件進行調查,其 事件進行調查,其 事件進行調查,其 事件進行調查,其 表 水庫受到污染,造 起水庫受到污染,造 表 水庫受到污染,造 表 水庫受到污染,造

閣

倍至數百倍。過了正常限度的數十

受威

還使伏爾

一廠廠物污染

告

七年

國民經濟主要發展數字

及投產發電裝機五百五十

(社聯美)

要中國海鮮炒麵、 們三千多員工。下 們三千多員工。下 多年歷史上,第一 多年歷史上,第一

道理國石油公司的出

型攝影思

照港、子城十四

□片澳哲哲≥多那 啊和遊學學、種比

化宴實、 優美的一面後,他們不當探到了石米就到中國進行過大陸中東。早於一九七九年中東。早於一九七九年

八日於巴黎

||足足選了三個||一萬張照片中,記||萬張照片中,記

二個月,爭論了又爭為們對我說。從一月公中,挑出這一百張展出生品都角度新額?——

論份品

六一■ 年九國

- 厦民巡游中存在

促進各項

文化事

· 菜的發展。 大力加强各類 攻關項目和科

控制

生產核武器

微國澳

和梅迪納方國長周

安由澳門

國國旗和國徽外,還可每與門特別行政區政府負責維持。別行政區政府負責維持。與門特別行政區的社會於與門特別行政區的社會於

一特與

海湖

緬

7

2.11 3.77

 \sim

無数「一個國際技術・中華人」共・中華人。・澳門地區

對

基

策的

A

盟

門的基本政

附件

・立法権、獨立內司 ・立法権、獨立內司 ・立法権、獨立內司 ・立法権、獨立內司 ・立法権、獨立內 特別行政區 に國澳門特別行政區。 ・立法権、獨立内 特別行政區。

根一得

中央人民政府任命。 與門現行政區與門籍別方政區 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與門現行的社會、 與所行政區 與門現行的社會、 與所行政區 與所行政

賞 ·

Y.

民的利益將は 月 概 法院 澳門特別行政區可以「中 、在澳門的葡萄牙後裔居 也國家在澳門的葡萄牙後裔居 也國家在澳門的葡萄牙後裔居 也國家在澳門的經濟關係。 中文外 , [4] 選可使.

"以自行簽 地 ¬文 區 中

全向澳門特別行1政區保持財政 路免。 ,只服從法律。 院行使,法院獨 院行使,法院獨 制定的法律構成》以及上述澳門工

長官根據終審法 與其所任職務不 與應聘。法官具 的推薦,由行政 為標準 發展,由行政 是官根據終審法 上圖

然等等館。 在澳門特別行政區成立前或成 在澳門特別行政區成立前或成 在澳門特別行政區成立前或成 在澳門特別行政區成立前或成 在澳門特別行政區成立前或成

一的中國公民 一的中國公民 一的中國公民 想和中商土地小组。 葡萄牙共和國政府同意成立中 四和第五款的規定,中華人民 為此目的,根據《聯合歷

端牙的領事保護。 端和中華人民共和國其他地 交換 d

小華人民共和國政² 聯繫到今天簽署 府關於澳門問題的聯的葡萄牙共和國政府 而 持 年

4、就雙方商定的其他事項交換情况並和發展對外經濟、文化等關係所需採取的。3、就兩國政府為使澳門特別行政區保事宜交換情况並進行磋商, 2、就兩國政府為使澳門特別行政區保事宜交換情况並進行磋商,

% 行家澳府門考證國 於政和門主特慮件籍

(社聯美)

上,並後在澳

政區多見

·國澳門特別 行政區的其 共和國澳門 民政區政府

的澳門貨幣,將內華人民共和門使發行澳門貨幣發行澳門貨別所收區政府別別行政區政府

持有人流行證

有件

特别行

7政區,無需特別,除非受到法律制。2人境管制。

央人民政府將協助或授權澳門特别行

開件 於 间

期的

二月十九日止的過渡時期內繼續進行友好在《聯合聲明》生效之日起至一九九九年華人民共和國政府和葡萄牙共和國政府同,並為澳門政權的交接創造妥善的條件,國政府關於澳門問題的聯合聲明的有效實國政府關於澳門問題的聯合聲明的有效實 特合〇門輪於合權聯年為流成聯

4中葡聯合聯絡小八民共和國政府和日韓明》第三、第 **罹與豁免或與其身份相符的** 一月一日為止。 一月一日為止。

預澳門的行政管理,也不對之起監督 健商及交換情況的機構。聯合聯絡小一)聯合聯絡小組為兩國政府間進行一)聯合聯絡小組為兩國政府間進行 開於 中 衛聯 合聯絡小組 下規定處理澳門土地契約及政府同意自《聯合聲明》生化中帶土地小組的工作和組織程序的工作須保密。

日的新的土地契約,並收取規定批出年期不超過二〇四九年十二月十九日。
以取批約費用,但續期年限地除外)可按現行有關法律地除外)可按現行有關法律地別前滿期的土地契約へ臨門葡萄牙政府抵出的一九九

聯合聲明》及其附件的實施進合聯絡小組的職責為 -

門葡萄牙政府的建筑了新批出的土地(包有新批出的土地(包有新批出的土地(包有新加州) 建議,對上述限額的改變進一公頃。土地小組得根據澳(包括填海地和未開發土地附件第二節第(一)款第2

名小組成員。每方還可指派必要的專三)雙方各指派一名大使級的組長和兩國政府通過協商解決。合聯絡小組未能取得一致意見的問題

, 俊明聲合聯簽草在昨(左)納迪梅和(右)南周 賀互抱姫 區與之地與南國於 區與之地與南國於 區與之地與南國於 區與之地與南國於 區與之地與南國於 區與之地與南國於 一八八七年

澳

ریے

統三工業經已日漸衰落,代之來被稱為三大經濟支柱,正常經過一九七九年中葡建交時內,其中工業、於此、與門主權問題達成諒解,便內的問題。一九七九年中葡建交時內,其中工業、於此、與內門主權問題達成諒解,便方來被稱為三大經濟支柱,但以後遭國的問題。

· 天主教、基督教 平,宗教歷史悠久

于 学官方的經濟和貿易機構,並報中央 門特別行政區可根據需要在外國設立 門特別行政區可根據需要在外國設立 門特別行政區可根據需要在外國設立 門特別行政區有機根據當時的產地與門特別行政區有機根據當時的產地規則,對在 與區有權根據當時的產地規則,對在 與區有權根據當時的產地規則,對在 與區有權根據當時的產地規則,對在 對於過齡定、國際紡織品貿易協議等有 與門特別行政區自行制定經濟貿易協議等有 以區有權根據當時的產地規則,對在 對於過齡之。與門特別行政 與門特別行政區自行制定經濟貿易政策 **十三** 段政府不向澳門特别行政區徵税。 政府備案。澳門特别行政區徵税。 於自身需要,不上繳中央人民政府。 於自身需要,不上繳中央人民政府。 於自身需要,不上繳中央人民政府。 與門特别行政區的預決算須報中 7. 中央人 以入全部用 以中央入民 计和税收政

行政區政府負担 澳門特別日 負責 · 澳 特别行政區的防務由中 負責維制行政 持。 區的社會治安由澳門特別 央人民政府

。澳門特別行政區不實行外及資金在澳門特別行政區流 整本不變。澳門特別行政區流 整本不變。澳門特別行政區 医基本不變。澳門特別行政區 以區成立後,原在澳門實行

門元作為澳門特別行政區的法定貨幣一政策。出的自由。澳門特別行政區的法定貨幣一出的自由。澳門特別行政厂 排

記處運作 組

決設兩委

張二第

第三

版四第

M

及船隻規例等問題

第標項 一準,

| 涿 専 員 。 而 第 二 個 委

各個專責小組會將報 包括教育機構代表,包括教育機構代表,何理工學院等。 另外,這兩個委別理工學院等。

運年登作館 轄會 作。 甘光達被殴打案 於前日在中區拘捕一 於前日在中區拘捕一 於前日在中區拘捕一 於前日在中區拘捕一

<u>.</u>

澳督在葡發表文告

题,不少人向慰界發 澳門日報、華僑報、 海界門的内容车與門中 籍上生人士也對聲明 時日主北京草簽後, 。一些葡萄人士和葡萄香醬明 明是一份很好的聲明 一點 不報訊 澳門 表意見,認為聯合聲 大

人葡人土生和睦相處貸

屋房遠長

表發昨單名員委新名四會委房

紀念

港澳讀者

Ξ

六

一照顧到中前澳三

稱讚聯合聲明內容

及蘇

門題的又一成功以下有關澳門的社會的確保澳門的社會的主義,澳門的社會的確保澳門的社會的確保澳門的社會的。

人相經

澳門前外

又訊,據中新社報道,香港知名,各階層人士利益,亦尊重澳門的歷史之澳門問題所達成的協議内容,整體上一澳門問題所達成的協議内容,整體上一

的做法比英國在處理香

及表方李席會

孫延珩稱主要考慮繁榮穩定經濟發

治顧問後首次

達與策劃小組。

医生物性性

謹訂於一九八七年三月二十六日(星期四)至四月二十 五日假富春有限公司擧行各類眞絲染色綢、印花綢、絲綢 服裝以及新產品"洗可穿"真絲綢等產品展銷業務洽談會。 敬請

光臨

香港域多利皇后两9號(電話:五十三三〇三〇五)狼者服務中心 五香港 三二聯 書店 出版 一般 一名大事店 有售

YISBN 962・04・0393・3

置 室港沿公司地址:

電話:5-8939745

香港駱克道212-220號洛洋閣商業大厦22樓

電傳:89218 FUCUN HX

天天發車, 直達全國各地。 手續簡便 服務週到 收費合理 歡迎垂顧

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓 查詢電話:總機5-8313200

包卡5-8313208 5-8313209 教貨5-8313203 5-8313206 電傳: 85657 RWC HX 電掛: RWCTRANS

另外四名小組成員。每方還可指派必要的專(三)雙方各指派一名大使級的組長和,提交兩國政府通過協商解決。 聯合聯絡小組未能取得一致意見的問題: 門葡萄牙政府的建議,對了,每年限於二十公頃,有新批出的土地(包括拉斯新批出的土地(包括拉斯斯斯)

4、就雙方商定的其他事項交換情况並行動進行磋商,有動進行磋商,有和發展對外經濟、文化等關係所需採取的等。就兩國政府為使澳門特别行政區保關事宜交換情况並進行磋商,

醫務發展諮詢委會昨通過建議

那打素醫院選往大埔預計九二年好

粉顏北區醫院五

秀介

關志會挑學劇晚會

漂亮晩晴中心基金

藝陞紅伶李龍謝雪心等齊亮相子陳勁秀昨介紹籌募基金情况

刀紹等

号心領等。 号心領等

財政預算案

昨函財政

表现线则下

上影愛麗

利得稅亦減得少去

位置



陣開擺堂會朗元 行戰挑野山向初

供應商連續三 染 料 次 價

善没易當求要况情點幾出列民居

的樂。

買申請

吳斐尋吳和聲

務医

公共運動場內的西貢表格可到西貢城沙下 龍舟競賽的報名 醞豐贊助。

二八一一七六二。 查詢詳情可致電三十 日期為四月二十日。 杜區中心索取。截止

:候車人多,行人不便

(本報攝)

斯復康巴士的行車線共有 所復康巴士的行車線共有 所復康巴士的行車線共有

7個五十二三五一 鄉別 人 尋 第 王 志忠

我的弟弟王志忠,又名王浩,河南新野科的弟弟王志忠,又名王浩,河南新野科中央軍校萬縣分校學習,四八年隨里去了一上。有知他下落者請通知,上海虹口區唐山路四〇八號。 鄉劍俠(一〇四二五)路四〇八號。 鄉劍俠(一〇四二五)

,西貢區議會及區內 他工具。並會安排練 他工具。並會安排練 他工具。並會安排練 龍舟館賽由西貢 龍舟會及政務處合辦

王峻當寺弟王以繼 初七生於浙江省慈溪縣。聽說在台灣某輪船 前通知上海市黄浦區新昌路四三二弄二十二 語通知上海市黄浦區新昌路四三二弄二十二 號。 葉惠仙(一〇四二七) 號。 葉惠仙(一〇四二七)

王峻菑(一〇四二八),南省昆明市武成路大富春街五十一號。不通,親人切望跑弟或知情者來信,請寄雲一九四七年隨軍由陝西省去台灣,至今音信一五四七年隨軍由陝西省去台灣,至今音信王以懿,五十五歲,雲南省蒙自縣人,

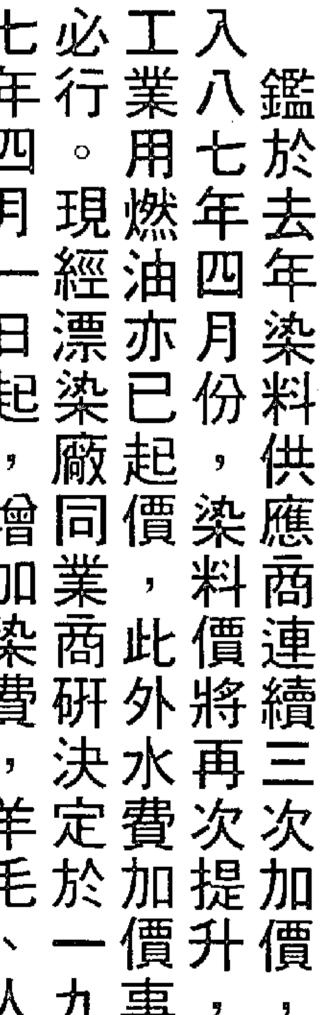
另達 業八鑑 用 年

靑聯

年

紛穦展技競庭家

年行 月現燃



示表鈞子陳局牌酒

認爲牌費加幅過高

當局

宣傳

美國海陸聯運有限公司 SEA-LAND ORIENT LTD.

A. OPERATIONS SUPERVISOR a. F.5 or matriculated education.

b. Mature, tactful and willing to take up full responsibilities.c. Well versed in all aspects of terminal operations and with experience at supervisory capacity preferred.

4. With experience in handling and dealing with Penavico Sinotrans and Port Bureau.

a definite asset.

f. Required to regularly travelled to China. B. ACCOUNTING/DOCUMENTATION CO-ORDINATOR, CHINA

a. F.5 education, minimum 2 years experience in accounting and having passed Level I examination of ACCA. b. Well versed in shipping documents.c. Fluent in English and Putonghua, good typing skills preferred.

e. Fluent in English and Putonghua, fluency in other dialects will be

Attractive remuneration package and terms of employment including 5-day week, provident fund, free medical plan and transportation will be offered to the right candidate. Please apply with full resume, expected salary, contact telephone number to

The Personnel Manager Sealand Orient Ltd. Berth 3 Kwai Chung Container Terminal Kwai Chung N.T.

增所是毛七必工入

月

之非。

項開

支事十

造八在另達

迫之毛於加提加,二、一價升價

一價升價

年行業八鑑

所委 這及湖的 有會 對紀幾外 避在政務得例,

等 戴月浴會 。、份處工三寸 · 幻燈放映、角色扮一作飢餓課程。形處李鄭屋友誼會圖書一作飢餓課程:香港一十六二三四九七。

|月二十七日至四月| 港澳讀者,可獲特價九日期間訂購影集的 。每 册定價二百



東南亞總代理: 電傳:89468 SLTGC HX

香港銅鑼灣道19號建康商業大厦1202室 香港永樂西街177-183號 電話:5-779891 5-772768 永德商業中心1107室

雅珀企業

電話: 5-8152486 5-446196 電話: 3-698551

萬達國際集團 九龍尖沙咀加拿芬道4號

利家商業大厦1601室

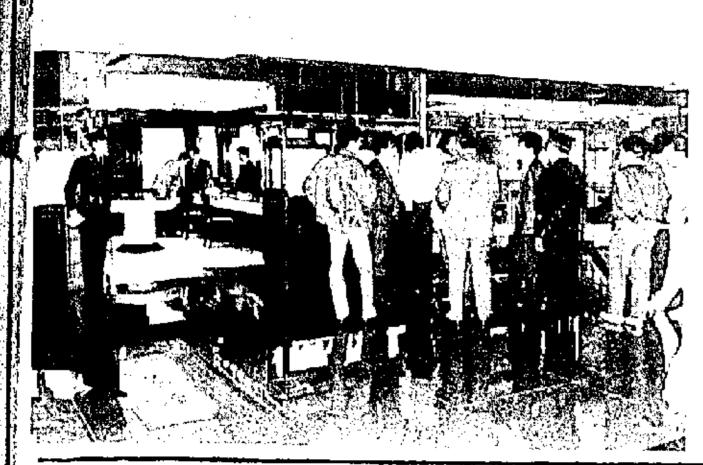
全業

香港羊毛

漂染

啓

踪匪失站車火至直



医骨骨头

俾有效勞之機

罰款或吊銷資

八時無功而退

% 日響員喪 懷疑為珠寶公司劫匪,於是立即通知一名正在附近商場內六名護衛員目睹兩名穿著灰色西裝男子出店外時才按營館及通知商場護衛。 目睹劫案經過,但恐防匪徒傷及店員,所以未有立目睹劫案經過,但恐防匪徒傷及店員,所以未有立

並開庭研究死

彩源:鸡湾高彩源。 今晨瓜 **沙在布欧鹭鹭**

香港總經銷

中國機械設備進出口總公司

香港總代理:華潤機械設備有限公司

中國機械設備進出口公司北京分公司 中國機械設備進出口公司天津分公司

中國機械設備進出口公司河北省分公司 中國機械設備進出口公司山西省分公司

中國機械設備進出口公司內蒙古自治區分公司 中國機械設備進出口公司遼寧省分公司

中國機械設備進出口公司沈陽分公司 中國機械設備進出口公司大連分公司

中國機械設備進出口公司大建分公司中國機械設備進出口公司害龍江省分公司中國機械設備進出口公司黑龍江省分公司中國機械設備進出口公司上海分公司中國機械設備進出口公司江蘇省分公司中國機械設備進出口公司新江省分公司中國機械設備進出口公司

中國機械設備進出口公司安徽省分公司中國機械設備進出口公司福建省分公司

中國機械設備進出口公司江西省分公司中國機械設備進出口公司山東省分公司中國機械設備進出口公司河南省分公司中國機械設備進出口公司河南省分公司

中國機械設備進出口公司湖北省分公司

中國機械設備進出口公司武漢分公司 中國機械設備進出口公司湖南省分公司

中國機械設備進出口公司廣東省分公司

中國機械設備進出口公司廣州分公司中國機械設備進出口公司深圳分公司中國機械設備進出口公司廣西壯族自治區分公司中國機械設備進出口公司區別公司中國機械設備進出口公司重慶分公司中國機械設備進出口公司重慶分公司

中國機械設備進出口公司貴州省分公司

中國機械設備進出口公司雲南省分公司 中國機械設備進出口公司陝西省分公司

中國機械設備進出口公司西安分公司 中國機械設備進出口公司甘肅省分公司

中國機械設備進出口公司靑海省分公司

中國機械設備進出口公司寧夏回族自治區分公司

中國機械設備進出口公司新疆維吾爾族自治區分公司

中國電綫電纜出口聯營公司 中國電氣出口聯營公司

中國長江磨床出口聯營公司

八三點一二收市,跌四八點三八,交投基靜,只得七億六千萬元,【本報訊】昨日股市大幅回落,扂指跌破二千八百關,以二七一本報訊】明日股市大幅回落,扂指跌破二千八百關,以三七十一種,對一定一一一一一一一一一一 收市 股市大 挫四 Ξ 點

股市交投轉靜觀望者衆

쮛 震 新世界投紅磡灣計劃

族合作

之前完成交易時繳付 会有限公司簽訂買賣 於本月二十五日與慎 於本月二十五日與慎 於本月二十五日與慎

置地出售土地儲備

與新地正式簽約

多周指示

便有效等之機

f

衝其當 激刺乏佈宣古太

是股供股集資傳聞的 是股供股集資傳聞的 是時則已呈現反彈, 是時則已呈現反彈,

該公司的流動資金仍金。反之,由於目前到發展澳洲賭場的資料可透過上市而籍集

典山羊

和機場計劃

新世界

1目前正在符備招標1個合於下月正式招標2部的文華商業中心

角

第三份年報昨日

協中區

集資五 東亞銀行自本月二十四日起代理民安的一東亞銀行自本月二十四日起代理民安的,經理蕭亦煌,日前簽訂了保險代理合約,裁李國寶和香港民安保險有限公司董事兼裁李國寶和香港民安保險有限公司董事兼行政。《本報訊》香港東亞銀行董事兼行政

樂在港

澳門

籌備 作仍無進

等。 一种以及東亞銀行的助理總經理彭玉榮和經一、民安保險副董事長沈日昌和副總經理康任兼香港民安保險有限公司副董事長于葆一、民安保險司(與一個保險港澳管理處一出席簽字儀式的有中國保險港澳管理處一

腦城有腿

公公

在澳洲競技略場經營 有關門在市盈率的觀點 目前已處於觀望局面 於遊娛樂的上市計劃 於遊娛樂的上市計劃 於遊娛樂的上市計劃 於遊場樂的上市計劃 迄今仍毫無進展。除一牌的投標結果亦是旅遊娛樂的上市計劃一歧之外,整望澳洲本報記者承認,澳門一季市流率方面出現水務。顧問對市盈率存在上方歧 認爲應重視設計人 鶴壽談玩具業發展

· 曹其鏞以太敏感为的發展進行接觸一事 的發展進行接觸一事 一事其動以太敏感为

二十二億一千八百四 2二十五,以認購價 2二十五,以認購價 是已發行股本百分

一个有道數股份配售子新世界發展。 一個有道數股份配售子新世界發展。 一個計學第三期發展計劃百分之五十二權 一個計學第三期發展計劃百分之五十二權 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個計學的一個對關,合作競投紅磡 一個有道數股份配售子新世界發展主席鄭裕形

为使美元。 一定美元匯 直牛皮淡醇,息率也没什麽變化。 一定美元匯 直牛皮淡醇,息率也没什麽變化。

〇二點,即使回跌升幅的一半,約一百點也是常見的走勢,所以,昨日趁機作出技然遐縮,則來得比較突然,這也令承接力不。第二條防線則在二七一〇點左右,為不。第二條防線則在二七一〇點左右,為不。第二條防線則在二七一〇點左右,為不。第二條防線則在二七一〇點左右,為今次應該不容再失了。

十天平均線。上次一度跌破,但化險為夷今次應該不容再失了。

一個和巴定今日下午四時半期記者招待今次應該不容再失了。

盛傳供

從走勢看,大市自上周二的二六二九點日宜饰有關。 起金,昨日已經收盤,相信亦與等待恰和今起金,昨日已經收盤,相信亦與等待恰和今

港元

六個月

4.875

(利率如存更改、原不另行通告

4.50

5-684211 5-580167

5-647606

5-8178856

5-729365

3-7806251 3-7205236 元

觀蛛支行 爱田支行

相關支行

佐赖伯支行

多浦支行

等增支行

街市街支行

元 朗 支 行 上英膦支行

电四支柱

6.375

6.375

一年

3-938131 3-444663 3-470127

3-646211

3-884101

9-252231

0-4908287

0-4904142 0-792221 0-286211 0-860313

(,一切也可從)信心有多大。後的 恰和 控

自有分曉。 且怡和的業績將於今天公佈,是否此肯定不會對大市構成太過嚴重的

股市

怡和是否真的供股而定,但長線而言,大市市構成一定的影響力,短線後市表現則視乎總體而言,恰和今天公佈的業實將對大

整體而及投轉時期坚持未完 全有學科為沉靜,但由於市底仍佳,加上 特會變得稍為沉靜,但由於市底仍佳,加上 持宣佈,期間亦不斷帶來新的刺激元素。他 一個表示,大部分大公司的樂績經已在本 一個表示,大部分大公司的樂績經已在本 一個表示,大部分大公司的樂績經已在本 一個表示,大部分大公司的樂績經已在本

恒捐跌了四十八點,但對整體形勢而言則不疏落,顯示入市情緒稍抱觀望,故此,雖然交量只得七億六千萬元,相對而言交投較為一 遊多利董寧史悦德表示,昨天股市的成的去向仍會以反覆向好為主。 ,但二七五零的關口則會具有較大的支持力,但二七五零的關口則會具有較大的支持力,但二七五零的關口則會具有較大的支持力,但其影響性是否真的如此大,是值得懷疑的缺主要是由於市場傳出個別的供股消息所致映主要是由於市場傳出個別的供股消息所致 為主線發展基調。為主線發展基調。為主線發展基調。

林浴認為地價將再升一一温皇有限公司, 款三億二千萬元發展——温皇有限公司, 款三億二千萬元發展——温皇有限公司, 款三億二千萬元發展 兩年,除法國國家巴 教銀行修奉頭銀行及 報行香港分行,第一 根行香港分行,第一 大和銀行,東亞財務 大和銀行,東亞財務 西豐銀行及南洋面菜 一 銀行參與。

有興趣參與

總數八

「本報訊」忠徳石油有限公司董事局昨天宣佈,為支持企業發展經濟,提高社會經濟或益,忠德全資附屬美亞石油有限公司,北京有關單位及一國家銀行三方同意由北京有關單位及一國家銀行三方同意由北京北京有關單位及一國家銀行三方同意由北京北京有關單位及一國家銀行三方同意由北京北京有關單位及一國家銀行三方同意由北京大宣佈,為支持企業發展經濟,提高社會經大宣佈,為支持企業發展經濟,提高社會經大宣佈,為支持企業發展經濟,提高社會經大宣佈,為支持企業發展經濟,提高社會經大學本年三月九日簽署。

Appropriate propriate and the propriate propri

應城 循 公司贩 周征

瓠 775

北 角 支 行 西 基 支 行 英 夏 道 支 行 *声*

MA CONTROL OF THE CON

中 中 中 中 中中中中中 中

中

中

中

中

下午市况仍淡,收市前略有反彈,但仍以較低價位收市。 其變的態度,承接力便更感不足,上午十時半,恒指為二八一四點 走勢為反凝向下。由於市場再傳恰和供股,令投资者多採靜觀 走勢為反凝向下。由於市場再傳恰和供股,令投资者多採靜觀 此前日少四億二千三百萬元。 【本報訊】昨日股市大幅回落,恒指跌破二千八百關,以二七 漢國集資 □投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資○投資 一供一作價八角八毎兩股送一認股證 走勢反覆向下 為八角八仙,由貓陵 在八七年七月一日至為八角八仙,由貓陵 在八七年七月一日至 忠德獲短期貸款 億四 -成交僅七億餘元 \equiv 八百四十萬 **T** 點

呂新榮稱本港將提供技術

服教

一着重要棋子。 和日本,貿易發展局是 和日本,貿易發展局是 和日本,貿易發展局是 發展的兩個出口市場。 發展的兩個出口市場。 經濟發展最快的一環。 經濟發展最快的一環。 經濟發展最快的一環。

相前

不在

鑩價膏

四波 百扇 一

帮,金

本港金融外幣行情表

岡市 412.6/413.0

最高 412.6/413.0

一百

256, 72

024

025 其

239 生 力 碑

C81 規売電器

099 王氏工業

294 長江製办

190 麗新製衣(舊

375 麗新製衣(新

040 金山寶菜

401 淘化大同

179 德昌戰機

033 依利安達

213 樂聲電子

102 官力電子

180 開達實業

211 南豐紡獎

250 南海紗殿

212 南洋紗廠

333 偉 易 達

344 城市資源

152 茂昌眼鏡

154 香港毛紡

172 香島印染

076 寶秘頌務

229 利民實業

234 玫瑰針缎

254 廣聯企業

272 協興針擬

273 怡南寶県

1/3 嘉華石獎

243 品質管理

C21 聯合企築

367 莊士 提 稱

368 莊士機構預券

013 和配黃浦

057 和 黄 優 先

059 和黃都股證

015 怡和控股

061 怡和課股證 069 利 塑

194 廖 創 與

087 太 占 B 100 仁 - 予

133 第一太平國際 249 森那美香港 070 億 智 發 展

253 服施投資

004 九 雅 倉

029 中華造船

107 實稿發展

217 海南發展

237 安全資介

284 蔥寶航築

332 東方海外

002 中華電力

032 香港隧道

003 中華煤氣

050油 蔚 地

006 港 燈

046 港燈架股證

(XXX 📆

338 中華造船(優)。 117 萬邦航萊

019 太 古

169 薬

366 陸

.29

075 彩

行

②:5-8268333

3月26日

成文股份 241

上升股份 48

澳"洲 元 一百

服務必盡忠誠

411.9 / 412.3

412.0/412.4

<u>41</u>0. 6/411<u>. 0</u>

九九金行情

图专 _3833

段髙 3833

我低 3827

收市 3827

北美

美國一向是香絲一些主要公參加該關的本

是港貨出 西歐和亞 中

電子商

九月到

明 海九 坡 去喊 前有 訂十 隊 噸十 最 年。 年五 購萬

1,32

2.15

15,60

3.25

3.275

1,58

0.70

1.84

68_00

20.80

143.00

6.20

1,42

1.79

0.62

114.00

35.50

B.45

4.075

23.70

2,775

3.875

3.30

1.36

4.125 6.00

3.325

3,825

1,60

1.48

6,10

3,70

2.80

0.33

3,10

11,90

16,00

4.80

14.10

33.75

13,10

25,00

25,00

2.05

15.50

3.20

3.20

1,55

1.53

20.00

143.00

15.60

3,20

3,225

1.54

20.30

143.00

114.00

35,50

8.20

4.025

2,775

3.85

3.275

1.36

2,175

8.95 4.125 5.90

3,776

1,58

3,48

6,10

3.70

2,80

0,33 3,10

11,90

15.80

13,90

33.50

12.90

4.75

3,30 (哲學可克)

(智停買賣)

23,20

3,925

2.75

1.32

2,175

8.85 4.075

3,30

6.10

3,70

2,80 0,33 3,00

11,80 15,70

4.75

13.70

33.50

12.80

23.20

-0.025

-0.61

+0.10

+0.03

-0.01

-0.50

+3.00

+0.025

-0.10

-0.01

-0.02

-0.05

-0.20

-0.01

-1.00

+0.02

-0.75

-0.20

-0.40

-0.025

+0.04

+0.025

_--

-0.15

-0.075

-0.10

-0.10

-0.05

-0.02

+0.01

-0.025

+0.10

業

-0.10

-0.30

-0.05

-0.20

-1.00

-0,20

-0.30

7

本地資金角色

港 府

近年復

處昨日關門 有職員亦

線將會停止營業。 有一百零八年歷史的美國輪船公司,由於船隻本報訊』在去年十一月廿四日於美國申請「第 步被收購代護令進行 が被解!

(予美面海陸聯運公司,至於美國至南美線則巴傳予CROWL航運界人士對本報記者透露,該公司遠東至美國西岸航線的一後,美輪只經營兩條航線,其一是遠東至美國西岸,其1一是 月底在美國拍賣,線的貨櫃船,應在美輸行走東向環境

樂型

出改變

0.83

1.47

13.40

0,143

2.50

8.05

7.20

8.05

15.70

2.95

3.825

2,325

3,85

2.75

2,20

3.06

0.41

2.675

3.20

1.37

1,37

0,59

2,25

9.65

1.88

29.80

12.40

13,30

4.50

7,00

3,10

2.525

0.41

3.85

1.08

0.77

0,34

0.27

1.46

7,90

4,95

5,35

2,95

1.70

4.00

2.725

2.65

12.40

1,80

3,70

•----

4,25

8,325

今後

001 長江寶紫

035 速東發展

220 晉利地產

041 放取 一道

142 國君優啓胶

143 閻君認股證

104 亞洲豐地

225 博 京 臨

151 置地語股語9

047 置 地 優 智

153 信 託

054 合

055 新

165 明

185 建

068 테

082 瑞

074 保

224 建

134 📳

155 信 託 A

350 含和優先

351 含和認股證

- 056 聯合 地產

014 希伯舞葉

113 迪生創建

108 建您國際

355 世 **#2**2000

359 世紀認股盟

257 新安地產

036 温東實築

232 聯邦地產 A .

228 聯邦地產日

255 新地優先股

356 新地認股證90

357 新地認股證92

072 新城市地產 🛧

룝

2

156 新 時 代

262 大生認股證 090 泰 - 盛 263 泰盛認股證

092 大 **資** 269 大**資**優先股

052 夏 利 文

012 恒基主要 291 永 達 利

083 信和讚獎

246 信和認設證

247 信和地屋 248 聯合海外(斯) 373 聯合海外(斯) 0/3 百 利 保 175 志正医際 203 英居集團

116 周 生 生

157 協 成 行

022 亞 耜 安

虚

íÐ

123 大

193 利

159 河

260 輝

266天

085 大

088 大

089 大

094 基

C97 永

018 新潟基地屋 ★

₹3 ☆

010 恒

065 基

386.250

709,810

25,000

3,553,800

3,139,400

13,119,680

2,619,980

2,320,980

428,800

370,300

25,010

793,450

71,500

679**,9**00

203.200

515,490

8,639,425

1,183,650

62,320

792,979

2,280

135,159

303,150

1,447,500

37.536,472

2,166,554

425,920

31,042,250

17.913.324

2,258,070

15,831,319

1.766.016

9.082.350

3,547,055

2,210,460

126,440

6,100

29,600

9,607

10,500

134,621

397,540

124,200

332,330

3,453,500

28.070,646

14,071,868

559,200

64,831

22,000

38,882,880

15,000

2,525.575

成交金額

-0.10

-0.01

-1.00

-0,01

-0.02

-0.01

-0.10

-0.05

-0.002

-0.10

-0.15

-0.15

-0.10

+ 0.075

+0.025

+0.03

-0.026

-0.028

-0.01

+0,20

-0.02

-0.125

-0.05

-0.01

-0.075

+0.02

+0.10

-0.05

-0.05

-0.45

-0.50

-0.50

-0,225

-0.05

-0.05

-0.05

-0.10

+0.02

-0.02

-0.003

-0.03

-0.15

-0.15

+0.01

-0.05

-0.05

-0.925

-0.50

+ 0.02

-0.35

__

-0.05

+0.05

<u>_</u>

0.29

44,50

0.139

2.40

7,90

7,15

8.00

15.70

3.25

2,225

1,78

2,175

1,05

3,20

2,625

3,175

0.57

2,225

6.90

9.65

29.80

12.30

13.00

4.325

3.075

2.45

3,775

1,08

0,75

0.238

0,27

7.70

4.95

5,20

2.925

1.68 3.95

2.675 0.90

2,625

12.00

1.80

3.70

3.95

4.20

8,325

7.05

0,138

2.40

7,85

3.175

2,15

1,03

3,05

0.385

2,60

3,175

0.56

2.225

2,20

9,45

1,88

29,80

12.20

18.00

7.00

3,05

2,425

0.41

5,775

1,05

0.75

0.236

0,26

1.44

7,70

4,95

5.20

2.875

1.65 3.80

__

2.65

2,625

12.00

1.77

3,70

3,325

(整漢異實)

(哲停買貸) 4,30 4,

公司

160 漢國 登獎

271 伊人 登奠

376 伊人股權

114 蘇人置業(舊

127 華人置葉(第

206 中華娛樂(18

'30 中華娛樂(劉

128 安寧企業

140 金山地産

164 蔥糜 蹬獎

182 驎利企業

184 激成投資

189 廣 生 行

195 **樂古證**樂A

196 樂古**亚**葉B

158 萬邦投資

"44 奔遠總股歷

219 鸿易 國際

017 新 世 界

362 新界89經濟1000

363 新界91服約1000

105 凱聯團際

037 速東酒店

051 海港企業

045 大 酒 店

071 英 駐 数

10/8 女 寮 酒 店

230 古春認股證

235 紅 127 石

C39 II M III

-064 新世界酒店

341 大 家 換

186 國際證典

353 4 \$7\$1000

1066 連卡佛 A

192 速卡佛 B

187 拾耳爾貨

168 恰勝太平洋

2009 香港 双视

37) 銀質國際

372 銀資認股證

028 天 安 027 天安課股銀

置題銀行

長江寶獎

传和控股

中華梵力

香港電燈

恒基兆翼

14

十大成交金額 段 景 金 領

75, 151, 480

57, 128, 797

38, 882, 880

37, 536, 471

31, 042, 250

28, 800, 737

28, 078, 211

28, 070, 646

22, 658, 600

符號說明:※除澤太陰息

289 bk

241 職

080 결제

233 星

343 **王**

223 百

263 奔

292 Chasia

505,632

125,860

289.400

57,12B,796

1,869,428

2,806,206

11,795,532

28,078,212

6.773.140

1,318,998

1,868,600

5,314,850

1,754,700

1,735,040

728.620

1,702,755

7,615,500

1,200,550

197,102

\$57,125

159,500

703,570

258,190

1,192,942

27,600

247,125

1,534,750

8,251,201

1,225,638

2,088,645

5,872,824

1,501,613

4,251,145

3,723,765

371,750

362,460

209,744

920,937

633,630

22,658,600

9,623,950

3,393,210

2,043,000

264,591

309,920

6,763,800

219,460

29,800

2,651,475 7,970

328

19,800

54,520

69,700

4,510

30,653

13,906,422

504.634

74.424

香電ы

1.08

0.90

7690.00

1,40

10,80

4,25

1.00

73.50

60.50

2,70

0.66

3.B5

6.25

4.825

1.80

6.65

2,475

4.50

23.60

13,10

3,225

2.025

4.00 2.90 1.05 0.34

4.875

0.84

2.50

1.82

2.70

0.86

6,20

5.50

4.775

22.00

2,46

_-

4.40

23.40

12.80

3.20

2.00

3.95

2.90

1.04

十大成交股级 段 및 段 段

雙高調整90101,706,186

愛美高寶獎 27,633,000

世紀城市

液質銀行

希慎與葉

品質企業

恒基兆葉

10, 224, 200

7,556,872

7, 190, 000

4, 940, 500

4, 648, 556

3, 602, 100

2,676

1,37

0.62

10.70

3,80

4.26

60.00

2.70

0.56

3.85

6.20

4.825

6.65

4.80

2.45

4.475

23.60

13.00

3.20

2.025

4.00

2,90

1.04 0,33

交貿月 開市

极低

成交

未平總数 5722

越成交: 14763

1.83

-0.02

-0,10

+1.00

+ D.O5

-0.05

-0.01

+0.05

-0.05

+0.025

-0.03

+0.25

__

+0.025

-0.20

-0.20

-0.05

+0.025

-0.15

-0.03

-0.01

2839/

2840

2785

3259

-0<u>,</u>0\$

會無在未買看白

成交金額

-0.02

2,337,584

124,200 +0.02 1.9,0**60**. 313,845

(午,干。場

790,700

626,000

98,200

876,400

73,600

278,200

4,829,650

1,215,400

21,591,128

958,674

117,440

870,378

1,825,000

13,055,899

2,588,600

318,906

67,101

11,650

660,600

548,350

27,493

617,800

22,000

155,100

3,799,725

8,163,000

1,249,850

1,027,250

190,125

36,970

392,230

2875/

2880

2880

2820 -- 54

7,305

2900/

2910

2895

2854

2854

491,960

0,504,851

1,264,190

5,200

2,380,600

公 用

334 愛 英 髙

345 愛美高紹設證

374 愛美高認脫證如

146 香港地館

030 廣力認股證

295 棚 協 成

122 🏙 魚 恤

Ĭ.

098 南

191 南

031 康

0.60

2.40

10,20 0,30

1.12

6.55

0.53 2.35 9.90 0.20

14.00

1.10

6.50

恆生指數 2,783.12-48.38

371.28

418.01

香港指數 1,792.28-30.71 金融

交 金額 7 交 股 数 2 生 分 類 指 4	759, 995, 35 285, 796, 46 &	J	下降股份 150 無便股份 43 香港分類指数						
1, 886. 02	-54.62	金 駐	1,530.73	-43.					
1,000.02		公 用	1,574.72	-21.					
3, 387, 32	-46.07	地 産	2, 108. 99	-35.					
3, 930, 21	-65.46	綜 合	1,979.80	-31.					
3, 930. 21		工業	1,729.16	-14.					
2, 527. 67	-35.60	酒店	1,784.15	+15.					
最	离 最低	收市	起跌	成交金					

代化	公司	最高	表化	枚市	起跌	成交金額
			銀	行业	杨 。	
011 tg	生	53.00.	51,50	61,50	-1.50	8,351,991
OOS 75		10.10	9.80	9.85	-O.25	75,151,480
223 東		19.90	19_50	19.80		4,471,500
096 永	2 隆	34.25	34_00	34.00	-0.25	339,195
183 🔁	慧	2,40	2.35	2.40	-0.025	70,975
349 友	聯銀行:000	2.05	2_00	2.00	-0.05	67,644
347 憶	和策略	12.50	11.50	11.50	-1.10	4,399,000
	策股權	2.10	1.75	1,75	··· — :	1,222,330
348 4	策 登優	12.80	12.30	12.40	-0.30	3,229,800
143 I	商銀行	1,53	1.51	1.62	-0.01	157,398
290 永	安集團		 :			
222 FÉ	ED (ì	 :			
)53 g	隆	2,11	1.11	1.11	-0.01	81,030
186 新	過基	2.75	2.725	2.725	-0.05	641,878
174 PA	ALADIN INTIL	3.00	2.975	3.00	+0.05	2,110,700
166 🔯	銀亞洲	0.175	0.173	0.173	-0.003	323,170
)38 A	一太平實愛	5.15	5.10	5.15	+0.06	642,800
215 第	一太平認股證					
118 🕱	一太卒優先一人	7.40	7.35	7,35	-0. 05	59,100
106 C	rusador	3,60	3,525	3,55	+ 0,025	2,303,900
109 Cr	rusader #102	3,05	2,975	3,02\$	+ 0.05	3,975,750
170 X	. 獎 投 贊	23.20	23.00	23.20	+0_20	676,552
129 財	務地產	1.03	1.00	1.00	-0.03	145,800
110 中	國東方 /	11.20	10.80	11.20	+0.30	31,190
111 ф	國東方器收證	<u> </u>				
	·			業製	造	
144 (1)	模工程	48.00	47.50	47,75	+ 0.25	3,420,500
	洲英泥	13.50	13.20	13.30	+ 0_30	1,055,168
	100 石油	0.85	0.82	0.83	+ 0.07	30,372
)84 1 37		2.65	2.575	2.60	-0.06	190,414
134 🙊		0.73	0.69	0.71	-0.01	19,395,940
		· ····				77.5

-0.01

-0.05

-0.15

-0.02

0.58

2,35

9.95

0.215

14.00

1,10

(哲停買實

6.50

1,408,100

1,183,650

4.598.612

20,885.076

84,000 105,012

149,650

東 銀 有 限

屆 股東 常會通告

公港資司註館 省部務戶津自內中 政告 府總 塑明 在稱 ___ 再一

4 9 合資 Ê

京

務理集

外能

建省的拉種種

景質

該份報告現可完發展極具潛力

閲貿

易發展局絆事處取

飁

\$P\$ | 网络一个女子的一个女子的一个女子,我们是一个女子,我们是一个女子,我们是一个女子的一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们就是一个女子,我们

ESY.S.LINE

香港蒸美國(東西岸)貨櫃航線

Also accepting cargo for MLB. -

Gulf/Atlantic/IEIPoutts

散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話:3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada:

Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver

海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 12E

海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 82E

Also accepting cargo for: -

海皇明珠 NEPTUNE PEARL 64E

直航:沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

查爾斯角 CAPE CHARLES 03

直航:營融、墨賈砵、布里斯班

山隆丸 YAMATAKA MARU 04

東方武士 ORIENTAL KNIGHT 0 1

澳洲先進 AUSTRALIAN ADVANCE 04

TOKYO BRIDGE V11

橋 TOKYO BRIDGE V1 泰 OASIS ALTAIR V11

阿爾泰 OASIS ALTAIR V11 山盛輪 Y.S. PROSPERITY 09

大豐銀行大夏505-6室

鹽魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 03

SHIN-BEISHU MARU 39E

散貨收貨站,油塘灣高輝道24號迅發倉

海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 14E 10/4 11/4

電話:3-7271888,7179988 货箱:HIT(No.4)

香港至北美東岸貨櫃航線

貨箱:MTL

貨箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

查航:▲刀拜、▲迪文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 遠文),MINA QABOOS,多哈(經刀拜)SHA— RJAH、阿布打比・(有+者去SHARJAH) 兼收貨櫃往星加坡

散貨收貨站:集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段 電話:3-7755245-8 貨箱:MTL

總代理:山下新日本汽船(費)有限公司

電話:5-295501-5(5線) 5-295588(3線)

葵涌碼頭辦事處電話: 0-260459,0-226211

澳門代理:新興船務有限公司

電話: 89543,89546

地址:金鐘道95號統一中心16樓B座

香港至澳洲貨櫃航線

截貨日期 船到

截貨日期 開行 2/4 4/4

22/4 6/5

直航: 西雅圖、溫哥森

中華普麼 ORLENTAL EXPLORER 28 E

、設在深圳的中國對外貿易開發《集團的十月十五日至十一月五日。但它是進的十月十五日至十一月五日。但它是進的十月十五日至十一月五日。但它是進即海季的四月十五日至五月五日、秋季中與技術進出口交易會一年舉行兩屆,

每年在深辦兩屆

本月中途四億公斤 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑 一型出口大豆重要生産基地之一的黑

定期班輪

香港≒黃埔⇄廣州

承接货櫃及拼箱貨

15-19/4

Dapan line

美國西岸貨廠航線

PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC

DIRECT TO: LOS AGELES, SAN FRANCISCO,

美國東岸貨艇航線

ATLANTIC COAST SERVICE

DIRECT TO CHARLESTON, BALTIMORE,

Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia,

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO.

貨倉裁貨時間:四月十三日下午五時

直航: MANZANILLO, PUERTO QUETZAL,

SAN LORENZO. CONTAINER

SUBJECT TO INDUCEMENT.

貨倉截貨時間:四月十三日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre歌陸貿易中心14樓

&&&

香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 (& Lines)

收貨站。迅發貨倉油塘地段

高輝道24號

AVAILABLE FOR ALL PORTS

ACAJUTLA, PUERTO CALDERA,

CONTAINER AVAILABLE FOR ALL

PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

NEW YORK

Boston.

TERMINAL 4

Tel: 0-276018 0-282580

SEATTLE.

Also accepting . LONG BEACH, OAKLAND.

ABLE) SERVICE

E. GENTRY

E. GENERAL

E GLANT

E. GROUP

E. GIVEN

E. GUEST

GUIDE

LIVING

LEVEL.

GLORY

加勒比海航線

中南美航線

VESSEL

E. LINKING

NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPT

0 1 7 A

VOY.NO. 船 到

VOY.NO. 船 到 敬

30/3

27/4 26/4

四月十四日落货 四月十五日開行

四月十四日落貨四月十五日開行

TEL : K-7271888

TEL.K-7179988

27/3

3/4

151-155號兆英商業大厦301室

國技術交易會

▲中國第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海 「一個第一座具有宗教園林特色的上海

榮稱本港將提供

提自由貿易港,港人 即未能鼓勵本港在深 即未能鼓勵本港在深 即未能鼓勵本港在深

皖陝省毛

港廠商時

升的走势。 他商品亦有 目前,

恆生指数 2,783.12-48.38 香港指數 1,792.28-30.71 總成交金額 759,995,358 總成交股數 285,796,469

3, 387, 32 3,930.21 2,527.67

電照 公司

174 PALADIN INT'L 166 图 銀 亞 洲 118 第一太平優先 106 Crusader 109 Cruseder Affill 170 工数投資 129 財務地産 110 中國東方 042 青洲英泥 115 忠 僭 石 油

廣東省旅游 別是有潛力發展高科一

愛蘭島懸題大脈 為六美元 - 後者每磅為1 一為六美元 - 後者每磅為1 一等毛紗為數依然不少。其 一等毛紗為數依然不少。其 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛紗和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方分之二十兔毛沙和陝西 一方。其 發展海南

的遊客

念品予深圳市政府副秘書長曲歌(左)發展考察團團長昌新榮(右),致送紀國爲:製造第工程節學會深圳工製

八的的每〇一國該

告

有

百二十四號二十樓本銀行證券登記處方可享有是次通過開派一九八七年三月六日星期五下午四時前將過戶表格連同有關 **著得股東在常會中批准之前將不會發出任何股份致令以及投票。該代表人不須為本銀行之股東。** 承董事合命秘書。陳棋,目禮,啓日星期五首尾兩天在內本銀行暫停辦理股票過户登記,超過本銀行已發行股本百分之十之新普通股。」

數師報告書並宣佈派發末期股息 左

同へへへ店

本股於行東一

由っ者~~~樂都

一繼咸聘選省廳曾

中正司廣

屆 股東 有 常 會通告 公

建衆自省部務戶津自內中

易發展局辦事處取了

023 東 349 友酰銀行1000 347 怡和策略 377 怡策股權 348 怡策普優 | (143 工商銀行 290 永安集團 222 泛 印 053 📆 086 新 週 基 038 第一太平置鞋 215 第一太平穏段體 111 中國東方露股盟

0.175 7.40 3.60 23,20 1,03 11.20 084 🗃 334 登 美 髙 345 愛葵高額股盟9 374 愛美高麗股證第 10.20 0,30 098 南 191 南 146 香港地氈 031 度

598.55 | 瑞典 373.14 | 澳门

服務

恆生分類指數

1.11 2.725 2.975 0.173 5.10 7.35 3.525 2.975 23.00 1.00 10.80

47.50 19.20 0.82 2.575 0.69 0.53 2.35 9.90 0.20 14.60 1.10 1.12 030 康力提股證 295 楊 協 成

6,55 6,50 122 🍱 魚 🔟

出现赤字時,政府將會採取開源(增加税收)項原因。第一,政府並不缺乏資金。就算在財他解釋新加坡政府之將有利可屬的企業私營化

企業私有化四原因

推動經濟增長主力

美财政部長預測

英貿易赤字

貿易赤字

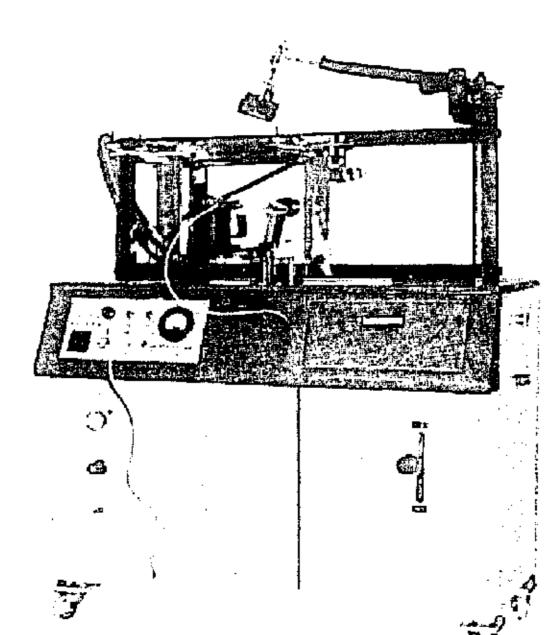
發展中國家

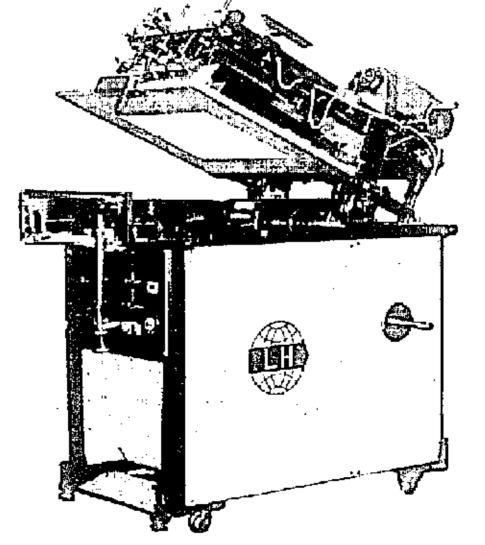
場

程 業 Luen Hop Engineering & Enterprise Co.

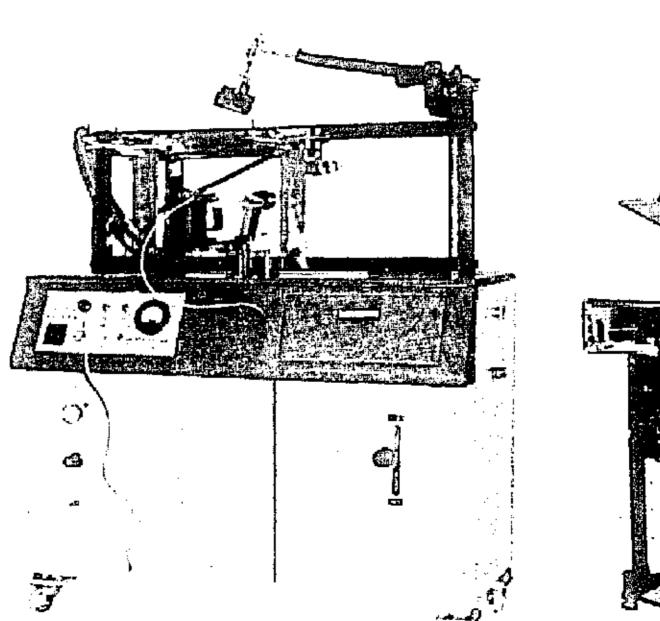
寫字複:香港葵涌葵豐街25 31號藝業大厦A座15樓N室 工 場:香港葵涌葵豐街 33 39號華豐中心二期16樓 G室 Fity: Bik. G, Phase 2, Weh Fung Ind. Centre, 16/F., 33 Kwai Fung St., Kwai Chung, N.T., H.K. Tel: 0-273808, 0-288241, FAX: 0-280727 Telex: 52653 LHEEC HX

專業產銷系列化絲印機械,供應各類絲印原料 國內設廠供應絲印技術及維修服務 歡迎垂詢





· 相克萊指數下跌四七· 五一。收市報三二八〇· 一九。 一八〇· 一九· 經紀商表示。對 於大市短期走勢。雖



SYK 1型 萬用絲印機

SYP3型平面絲印機

一 其次,主要工業國希望通過聯合干 一 其次,主要工業國希望通過聯合干 一 其次,主要工業國希望通過聯合干 質外匯市場,以穩定美元匯價的最甚本 所顯不足。據計,本周三,日本中央銀 行吸納了大約十億美元而目前僅是東京 外匯市場美元的日成交額就高達一百億 學元,無怪乎美元匯價兩天來無法回升 至一五〇美元關口了。 運一五〇美元關口了。 與該指出的是,儘管美元匯率的想法並 多收支情况仍是決定美元匯率的想法並 多收支情况仍是決定美元匯率的想法並 多收支情况仍是決定美元匯率的想法並 多收支情况仍是決定美元匯率的想法並 多收支情况仍是決定美元匯率的想法並

中國紡織品進出口總公司

隆重關幕

禮九魦布經銷商

限公 有 地址:中環置地廣場公爵行3008至9至 電話:5-224141

地址:德輔道中254號金融商業大厦1301室

電話:5-453155 大豐行有限公司 地址: 文咸西街64—66號永順大廈四樓

安 有 地址:德輔道中東寧大厦1001室 電話:5-454090

限公 有 地址: 九龍加連威老道愛賓商業人厦1001室 電話: 3-7236803

廣源紡織有限公司 地址:香港港灣道26號華潤大厦35樓 電話:5-8937688

建南行有限公司 地址:香港德輔道中永安集團大厦十六樓 電話:5-234131

誠 有 限 公 地址:德輔道中香港商業銀行大厦14樓 B 座

電話:5-457421 興 茂 有 限 地址: 九龍尖沙咀星光行704室

追話: 3-7238899 豐華布業有限公司 地址:于諸道中誠信大厦1005至6军 電話:5-449541

口 地址:德輔道中48-52號裕昌大夏204年5至 電話:5-231698

新源棉紗有限公司 地址:九龍懶敦道688號旺角中心第一期803室 電話:3-922284

浪淘花紗有限公司 地址:九龍長沙ँँ й 244號 電話:3-7205125

同敬賀

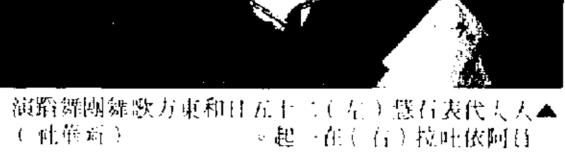
附五。和

傳

版二十第

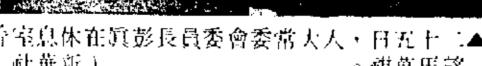




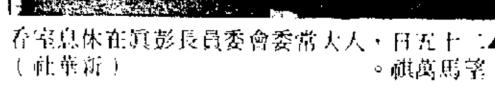








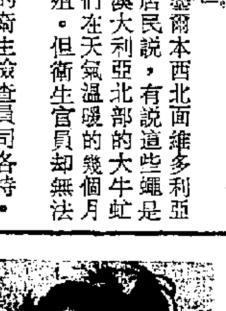






會







巧克力避孕骞

孕和生孩子。 的女孩應接愛絕育手術 委員會的申請後,決定

在英号 弱智女

行有

天 豐 有] 地址:九龍加速威老道级 继訴:3-7236803

地址: 香港港灣道269 電話: 5-8937688

電話:5-234131

建南行有 地址:香港德輔道中永安



今天黨獻映命臺

問鼎奧斯卡

揚威金球獎

◎最佳男主角(威廉赫特)

●最佳女主角(瑪莉麥蓮)

其中包括:

●最佳影片

Children of a lesser god

● 榮獲 TONY AWARD 最佳劇本獎

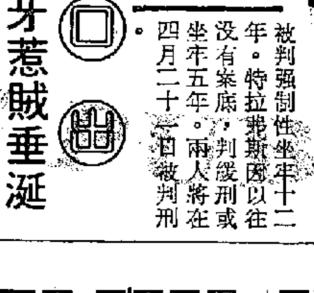
● 榮獲金球獎最佳女主角(瑪莉麥蓮)

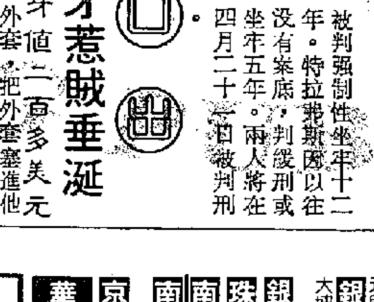
◎ 榮獲提名角逐五項〈奥斯卡金像獎〉

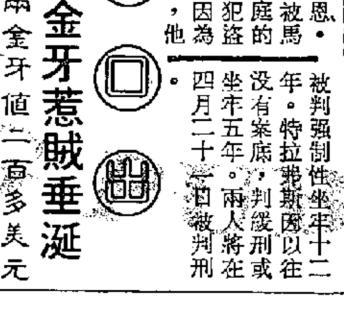
姦殺肢解兩名婦女

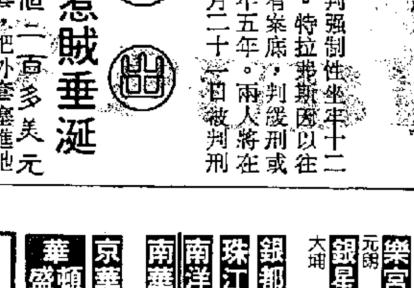
憑雲層形狀預測地震

地震测報網的其他人 認的方法,但常用的地震测報網的其他人 認的方法,但常用的地震测報網的其他人 認的方法,但常用的地震测報網的其他人 認的方法,但常用的地震测報網的電磁能源 氣象廳。 預報地震發生的 一般與地殼的電磁能源 氣象廳。 有報地震發生的 一般與地殼的電磁能源 氣象廳。











本片採用伊士夏彩色 電影資片 5247及5294 **PLATOON**



兒童不宜

以關懷熱愛。擁抱那無聲的圈子 吹走干干結... 【P聯合國際影片(遠東)有限公司榮譽發行

有史以來嚴慘痛的戰爭,越戰電影最震撼的一部!





星擬將國營企業私有化

不可以熟階段。同時市場環境已改變,這使到政府要心經營後,這些公司的成長已達成熟階段。此外,可以熟階段。這些公司的成長已達成熟階段。此外,可以熟階段。這些公司的成長已達成熟階段。此外,可以熟階段。這些公司的成長已達成熟階段。此外,至於新加坡政府為什麽選擇在這個階段,讓良工程,是無法生存的公司。

獅纜

CARGO BAY(下午)

安娜馬士基ANNA MAERSK(中午) 悲略

福興工號 FOO HSING 2 (下午)

西區 港 與

油麻油 永 裕

現代橋 馬士馬

香港 廣州線 客運交通表

版四十第

S澳洲 胡騰 最到 非特殊 美國 墨西哥 4月4 恰 和 ન સફ્ 4月4 太 古 新西蘭 歐洲 4月4 円 郵 數中院 4月4 大 阪 1 0 4月4 山 下 4月4 葉 夏 天津 日本 4月4 山 4月4 由 出ま 4月4 利 途 台灣 曼含 4月4 港 高雄 4月4 永 新加坡 4月4 大 阪 4月4 港 的應高維 4月4 港 在月4 港 釜山 並 澳洲 金山 4月5 福 來 4月5 三 日本 4月5 輝 潑 4月5 海 陸 4月5 總統 4月5 百保利

4月5 渣 華

4月5 天 祥

4月5 馬士基

4月5 馬士茲

4月6 海 聯

種煤

4月5 太

o., Ltd.

阿拉伯灣

日本

班輪 、大同、保定、長春、 及拼/整箱貨) 收貨 截貨 到一雅港

24B 28/3 25B 20/4 26/4 23-28/4 f)有限公司(UDSL)

ation Corporation ` 藍湖之服務 收貨 截貨 到一雜港 8711 31/3 6/4 6 - 8/48711 9/4 15/4 14-17/4

Corporation

貨/併箱貨 收貨 截貨 到一雜港 5/4 10/4 **12-13/**4

Ltd.

716 8/4 13/4

巨運輸 江門、肇慶、新會、 容奇、汕頭、黃埔、

Corporation

IG ENTERPRISES LTD. 200號信德中心33樓3312室 2機) 5-479829(貨櫃)

∥航香港芯福建

開航日期 逢一、十一、廿一 逢六、十六、廿六 員櫃)毎旬一航次

> 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢五、十五、廿五

每月三航次

逢農曆初六、二十

南通、寧波、溫州) 每月二航次

「特别安排專船接運☆ 他沿海口岸 ● 歡迎垂詢☆ 今日明日出入口船隻

p 停泊地點 公 司 來往港口 KOTA SINGA(上华六時) 台灣 A11 太 平 CHUNG LIE(下午十二時華)台灣 A38 総 割 NEW HAI NING(下午六時)上海 華 運 TOR BAY(下午) 現代新 太 古 BOGO(下午五時) ıίά HP DONGNAM(下午三時)釜山 油麻地 港 興 HAUIN(上华六時) 永 裕 西區 HAI YONG(中华) 清麗地 永 裕 KING HWA(申年) 油麻地 永裕 WAH YEE(上午二時) 西區 珠 江 馬士基絕桃MAERSK PINTO(中午) 馬尼拉 現代橋 馬士港 HUA JIANG(上午十一時) 天津 招食局 LUOFU SHAN(上午九時) 泰岛岛 踏石角 招商局 HAI XING(上午七時) 招商局 A 31 MING PROMOTION(下午三時)美麗 國際橋 - 薬 海 太平洋鷹 PACIFIC EAGLE(下午) 馬尼拉 - 短一光 利是馬士基LEISE MAERSK(下午九時)新加坡 現代標 馬士盐 EVER GENTRY(上午二時)與國 网络赤 利 遂 SL,FREEDOM(事年七時)美國 范莲荷 海 陸 SHANG CHENG(上午十二時) 曼谷 國際籍 括商品 BUNGA PERMAI(上华八時)日本 國際橋 選 初 GOTHIA(下午三時) 西區 俗倫 馬士基 QU JIANG(上午十時) 上海 A 6 招商局 船 MAYQUEEN(上午四時) 高雄 吉列島 園 光 新華二號 XHINUA 2 (下午十時) B25 三 攻 東方教育家ORT,EDUCATOR(上午一時)

EVER BRIGHT(下午)

BLACK WHALE(下午)

KOTA SINGA(下午)

MACARENA(下午)

SUQI(下华)

HUA YUAN KUO(下午) 新港上海

KAP KOZOVSKILY(上午五時)歐洲

HANGANG GLORY(上午一時)釜山

SANDYS BAY(上午八時) 曼谷

SHIN CHUN(晨早)

CHUNG LIE(下生) A38 綿 刊 馬斯里亞 SD, MASSILIA(上午七時) 紅海地市流 國際語 資 隆 JUN SHAN(上华八郎) B21 紹飾局 A18 山 下 RIGEL(下午)。 NEW HAI HUA(下午) 上海 新海滨 B26 燕 迦 BUNGA PERMAI(半夜) 歐洲 國際橋 達 初 EVER GENTRY(下午) 美國西岸 **翅際橋 和 達** GOTHIA(华波)。 - 現代橋 - 馬士基 LARGS BAY(下年八時) 众士灣 現代語 太 古 JIN JIANG(下华兰時) A13 金 翔 JIMEI(下午十二店单)。 深水埗 益 盟 RAYA HAPPINESS 友聯坞 新 舆 日 船 JEBSEN TAURANGA 新西菊 海区 捷 迅 FU CHUN(上午) 大衆 HAYAKAWA MARU(上年七時)悲嚴 現代稿 川 詩 獨施馬士基LAUST MAERSK(上午六時)臺灣 現代橋 馬士斯 清華成林中吉NL WILLEMSKERK 富雄 连 類 LAMON BAY(上午六時) 弗里曼傳統 現代語 川 - 皜 TEMA 西區 诺 與 JIANGXIAGUAN(王午八時) 夫训 招商局 GUANG HE(上年四時) 西區 招商局 KUO HSIUNG(下华九畴) 台灣 維 利 镨 品 PING CHAU THALAMBER(上午二時) 曼音 國際橋 港 郵 GLORY CONTAINER 言列岛 威 高 吉列岛 輝 勝 SAN HANG 東海分野 TUNG HAL6 油産地 永 裕 浙土賴馬士基CHASTINE MAERSK(下午二時)新加坡 現代橋 馬士基 巍巍瀛約 AM ENTENTE 海皇明珠 NEP PEARL(上午九時) 英國 國際橋 港 個 萬利倍英利MANOLOEVERETT(上午七時)釜山 福一樓 EVER GOING(下午) 國際情 利 達 KOREAN CHANCE(中午)歐洲 國際稱 朝 陽 現代語 日 郵 KISO(下华八唐) KYOWA VIOLET(下午一時)關岛 恰 和 現代橋 月 郵 MARO L

MING PROMOTION

HP DONGNAM(下午)

FU CHUN(下午)

沿雄基隆日本

香港一海口 貨箱 散貨瓶線 (人) 5-8317192

兼收防城散貨《每星期一航次》

《每月二航次直放廈門》

貨箱/

2號"

"厦水運22號"

"龍華1號

"厦水運23號"

一散貨航線

汕頭號"

大

油菜地 港 興

耶路摩德統PRES.FILLMORE(下午)西北太平洋纽约 國際順 總 統

大平洋旗 PACIFIC EAGLE 网 光 项于非领继MAERSK PINTO 馬尼拉 黑代喬 THAI AMBER(上华) 國際語 声 郵 DEL REMEDIOS(下午) 新加坡 B18 海 游 新加坡巴生 В 福高 BOGO SL,FREEDOM(下午上時)西北太平洋紐約 海陰橋 海 温 國際橋。漢 AMERICAN ENTENTE 加州紐約 LAMON BAY 現代僑 川 崎 油蔗油 永 裕 KING HWA(下午) 哲列時 成 高 GLORY CONTAINER 高雄基腦 毛代標 華 選 TIAN YUE 現代稿 川 崎 - HAYAKAWA MARÜ(下车) 新非 题施思士基LAUST MAERSK(下午) 新加坡 现代商 馬士芸 莉提馬士基LEISE MAERSK(上午) 加州纽约 現代橋 万士等 現代橋 日 郵 独中海 MARO L 國際語 港 恒 海阜明珠 NEP.PEARL(下午) 西北太平洋 現代病 太 古 TOR BAY 東莞(一月至三月航期表 產者者點點幾點門下午五時夜青萬間往咖頭 · 著 % % % % % 31日下午五時從品頭閥往香港 達考 暑 光光 光光器 "日下午五時從香港開往紅頭 達 峯 繁 光 光 % 光 光 38 日 生 生石時從油頭開往香港 连考考先先验验 日下生和時份香港開往曲頭 近著名光光光光器 H下午5時從山頭門往香港 逢單目晚上七時半產子港開往豫境。31目停航 三月。蓬雙日晚上七時才從擎要開行香港 来贴地第二九能人的眼侧顶 逢雙日上午三時。 五分開往肇慶 、1、13月 蓬耀县本年 3時半開回香港(31日停祉) 乘船池路:香港中部馬瓦 香港 ★ 太平(東莞) 每天上午干時正從香港開往太平 乘船地點:九龍大角咀碼頭

香港・廣州 去程,雙目下午8:30 | 図程:並日1年9:00 去程:第日1年8:30 回程:雙日下午9:00 | **法程:上午8:2**0 | 回程:下午2:30 选程: E年8:45 回程: 5年1:00 直通車 8, 30 11.3111.5013, 12 15.5912.5510.0017.35 17.0520.3114.359518.39廣深快車 到,羅珊 1157.47 1058.5511.4010.10 12.3087 -9.0011.4613, 45 12.19-11.4014.25**1**3, 55 16, 26 16.17-13.10109-15.5014.3417.3519.52-17.10 110° 113-16.1618.5818, 30103-18.5521.2422, 20廣深慢車 543 14.3011.22501 15.42 10.2916.3022.00(備記:1666)次車達版目開行) (如有變更,開車時間以火車站公佈貨和) 上車地縣 深圳市 國商、羅ぎ草站 翠屏道:佳曆道政府永沈 國國洋溪清賽 對重 黃大仙亚峽 國際貿易中心 東門街市近消防局 大 醋痢酒槽近北道站 沙田(近沙角邨 窩打老道亞瑙 國貿大廈(傳車網 黄大仙エィルロン 交通運輸公司 官塘(政府派也 東門街市近消防局

潤運輸倉儲有限公司 5-8317668 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓

A25 大

吉大港加爾各答 西區 港

12-13/4

6 - 7/4

29-30/3

現代橋 次 古

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAL 香港 上海 貨箱 散貨班輪

(全貨箱班翰) 新海辈 "NEW HAI HUA" V. 12/13 (散貨班輪) 新海寧"NEW HAI NING", V. 5/8 新海利"NEW HAI LEE" V. 7/8 新海頭"XIN HAI YUE""V.5/6 新海虹"NEW HAI HUNG""V.7/8

船名/航次

天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN 香港⇄天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575 兼收北京、石家莊、奏皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期 船名/航次 天翔輪"SKY HOVER"V.107 B 天燕輪"TIAN YAN"V.34 B 天斑輪··TIAN YUE" V.73B 天斑輪··SKY HOVER" V.108 B 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINAL SELIMITED

閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU (人) 5-83以592 (出35-8317697 香港二福州 貨箱/散貨班輪 船名/航次

永 安'YONG AN'Y .11/12 (散貨班輪) 安"CHONG AN"V.009/10 厦 門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港↓ 厦門 貨箱班輪 船名/航次 嘉 發"JIA FA"V.008/9

廣東省湛江航運公司 Tel: 24992

Tel: 24966 EXT222

ZHANJIANG LIAISON OFEICE: 廣州灣實館22?

HUA CHANG" 5-8317562 抵 離期 香港二北海 貨箱/ 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 8-14/4 6 /1 1 1 8 / 4 香港→厦門(下寒·海州·東山)散貨航線 抵/離期

《每星期兩航次》 香港—上海(溫州·學波·發泰港·南溫)散貨航線(A) 5-8317674 芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3, 香港→廣州、黄埔、水口、石岐 香港→ 密本、南西、新命散貨航線

'穗救撈8號"

容奇、東莞、澳頭、新會 廣東省土産進出口分公司 ——屬下船隊

"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號" 陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及

②本港直達廣東、福建之拖運服務 ③各大城市之火車包卡及零散貨賃運(華運屬下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話 83 3200 4)如大宗貨物,可特别安排專船接運

總代理: 限华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 35-8317668

抵/離期 M.S."SU QI"V.8709/10 8-10/4 11-12/4MALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO. DALIAN. (入) 5-8317589 (出) 5-8317577 齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 收貨期 抵/離期

M.S. "YUN FENG" MS. YUN FENGE 33 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING COLLETT CINGBAO

香港二天津 散貨班輪

(入) 5-8317589 香港→青島 貨箱班輪 (出) 5-8317570 抵/離期 收貨期 18-28/3型M.S."LU FENG"Y.92/93 即日/3 山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO (入) 5-8317588 (出) 5-8317570 香港→青島 散貨班輪 抵/離期 、收貨期 五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN 1-2/4 20/3-3/4

珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"A34泡—— 漱玉泉M.S."SHU YU QUAN",—— 2-6/4CHINA NATIONAL CEREALS. OILS FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANGH (入) 5-8317588

香港→青島 散貨班輸 出)5-8317571 抵/離期 收貨期 1-5/4 延安五號M.S. YAN AN WU HAO" 中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTAIN BRANCH (A) 5-9317592

抵/離期 收貨期 廣 州M.S."KWANGCHOW" A40泡即日-28/3 23-29/3 青衣岛M.S."TSING YI ISLAND" 3-10/48 - 9/4

Bridge Line 友航輪船有限公司

香港⇄釜山定期航線 全貨櫃散貨櫃及船邊落貨 做货日期:船到港前一天

M/V "RAYA HAPPINESS' V.8N 泊友聯貨倉 三月廿七日開行 四月五日到港 四月六日開行

15-17/4

6-**7**/5

(田) 5-8317578

代理:新興行船務有限公司 地址:香港霉咸街一號南等大厦七至九樓 電話:5-8420888 | 收貨站: 毒套鳥 友聯貨職公司 0-4970419

與《華》與《

陸路貨運

本公司承接

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD. BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 香港文咸東街68-74號興隆商業大厦1502室 TELEX:89166 COSEL HX EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE

(入) 5-8317592 (出) 5-8317572

抵/離期

29-31/3

DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE: 全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONG ZHAN JIANGZBEI HAIZHAI KOUZSANYA 海口 湛江 ETD VESSEL ETA JIN LONG 31/3YAN JIU 601 ZHAN YUN 308 ZHANJIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司 TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TELEX: 45237 TRNZJ CN

中國川航 香港直航 全貨櫃及拼箱服務 珠海、澳門 截貨 離港 可收散貨) 26/3 - 26/325/326/3每天一航次 27/3及散貨運輸汽產 []國各大城市。 ●提供系裝改通 | 资泉、贾西省人 之拖累服務• **●香港中韓運輸** 、 范符、 拆/裝 新港/北京 31/3 2/4

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線) 各地散裝輪貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 23/3 27/3 29/3 31/3 華佳 8715 28/3 - 29/324/3 26/3 28/3 30/3 幸盈 8711

* 各大城市之火 28/3 29/3 31/3 車包卡及零散 貨運 南 岛 24/3 25/3 26/3 * 本港直達廣東 23/3 25/3 27/3 29/3 臨江 170 大 迎 12/4 13/4 15/4 、福建之貨櫃 凌泉河 20 1/4 3/4 5/4海口/湛江 每是期二航次 拖運 口 穗順 逢星期二、四 新港/北京 熊岳城 263 ※ 本港及中轉運 門 逢星期一、三、五期航 1/4 3/4 5/4 7/4郭城 62 N 翰、拖車、入 香 州 逢星湖三、六隅航 29/3 31/3 1/4 3/4 箱拆箱轉箱及 福 州 每四日一航次 每四月一航次 儲倉服務 **应州/黄埔 相** 州 每隔三日一航次 · 逢星期三·五開航 廣州/黄埔 逢星期二、五開航

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

CABLE : 9440

地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398.5-418420.5-8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港╧廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。

貨櫃運輸 定期線 廣州 新風、芳村——每五天一班 廣州 新風(前進309)3月3、10、17、24、31日周船 東風、瀋中(男海154)一隔天一班 佛山 瀾石(瀾石1號至8號)每天一班 **發塵**(慶運1號、中土出7、8號、糧油9號)每天一班 海口——(華昌輪)每星期一班 **江門** 黃埔 (廣駁運206、212) - -每星期

電話:0-218121 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地、 並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。 珠海經濟特區

珠成海陸運輸(集團)有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE 承辦中國對外關運服務

中國各省和香港和世界各地 中國對外全程運費報價/簽發全程提單/豁免香港 中轉簽證 定期全貨櫃,散裝貨及重型機械服務

香港一珠酒 開航日期 港口

逢星期三、六開航 珠外201 珠外202 香洲港 珠外204 珠外203 逢星期五間航 珠外103 珠外105 收貸站:灣仔貨物裝卸區內 本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨

車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務 香港總代理:珠成湘陸運輸(香港)有限公司 香港干諾道中200 發信德中心26 字接2607 室電話: 5 -466099 電簿:80727 ZHUSN HX 電話傳載:5-404092



馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE

(周尼拉線) 是是、紐約、費 漢堡、不來梅、 喀拉蚩、孟賈、 洛美、自由城、 馬士基翩桃 、巴的波爾、鹿特丹、安特衛 杜拜、達曼、巴蒙諾維亞、阿比 爾斯登、西雅 普 林、科威特 尚、拉高斯 查爾斯登、西雅普 (東南亞線) 華福區、圖 安娜馬士基 (去新加坡、曼 4月5開谷、赃職) 4月8開 4月5開 查樂馬士基 3月28開 倫娜馬士基 (東非線) 盛利惠士基 4月22開 祈福馬士基 4月8開 (印尼線) 3月29阴亞士馬士基 查樂馬士基 (去雅加達、 4月4間発打馬上基 4月22開 泗水)

盛利馬士基 3月30開

玛士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-8372222 亞華馬士基 澳門代理: 澳黎航運公司 龍崗街10號C1 電話: 88178

雞

五期星

種爛

				P 25 H	HAI LIH	₹yth		水 符 1		SL. PATRIOT	ni M		海障	抗衛	CELJE	्रिमा		134 BK
				40 M	HAI LONG	供院	3 5 30 5		清华	GOWA	新加坡		太邓	物汇	NAMGANG GLORY	(第) (1)		東学
				##CH	ZHIJ IANG KOU	J* (5)		· 호 - 프	15.417 2.4140	MALAN	海口	-	提前提	建筑过號	KIEN HWA 2	高雄	-	永 格
## *	名	糊灰雜口	月日公司	SHAV	MING CHUN	台灣	•	長 攤	陶育八團		Skilt.		帯 展	\$676 ***********************************	CHIN CHUN	4979 		大楽
1111	••			糖用溶	MEDITERRANEA	#1 1 <u>%</u>	g 53 30 F		馬雷斯	VILLE DE MERCURE			做特	獲特關	VOGTLAND	欧洲		東照
太陽島 SU	n island	打体	3 頁 29 中 元	型型医管	ALS PROSPERITY	₩; .1:	3 1/30 3	75 h á	國制工時		高鏈	471	- 於 - 裕 - [日放礼	HIDAKA MARU	<i>W.</i> M		中央
造機模模的PR	RES WASHINGTON	7° 19	3 월29 🤺 🧐	樂日榮	BOONKRONG II	19.3	3 5 35 4	热滤符		OR, AMRTBASSADO	介粉		进 班	祭備 红	ELBE MARU	選問		海陸
	REAN JACEJIN	- 14 Mg 104 M	3 月29 利 州	77.6%	BLUE SHARK	第.1	3 5 30	許四	認格之際	GLORIOUS WING	1132	4 /] 1	मा 🐺	高刀動	KORRIGAN	TIN Modern		質 勝
	EMINI STAR	Pregin	3 5 29 Til 175	抽块	KWEILIN	· 压图划	3 5 30	息 增	構要	CHONGAN	6世州	4 5 1	招籍局	المحادث المحادي	SD, HONSHU	- 地中原 Bessen		資 隆 海 洋
	VANG TA 2	19 St.	3 1129 🤼 🎉	治器压于	NANTAI PRINCE	15 8 3 1 6 2 3	$3 \lesssim 30 - 1$	改一等。	111至實	HUANG JIN SHAN .	大連	4 1 2	並 運	江北地丁	SAINT CONSTANTINO TOKYO BRIDGE	·玻璃		月坊
南非瓦爾 SA	VAAL	15 (i)	3 月29 信 相	阿斯努力		11, W.	3 1930	帯 職	HH.	TING JIANG	现件		郑 . [6]	東京橋 山外役籍	CHINA CONTAINER	13:54 13:54		港郵
\mathfrak{M}_{12} \mathbf{w}_{A}	AN CHUN	f:138	3 号29 大 模	海洋那便		(-4)	3 F) 31 - "	告和	長報	EVER GIANT	發閱	4 5 2	利達	• . •	SNL. LOIRE	装廠		准 等
朱磁池門 JU	TLANDIA	技術	3 月29 - 数 - 隆	新門語	LIONS GATE BRIDGE	•	3 FJ 31	i i	杜魯斯	KAP. VALERY TRUSI	H 注信	4 5 2	報 林	10.00	MAERSK MAERSK	新加坡		形士排
.,	CILIE MAERSK	10 <u>1</u> 10 10	3 月29 用针像	5 71 19 65 17 Sam	EVER GUIDE	· 可性捷	3 ± 31		沙資富	SABOGAL	निकेष्टी इस्तिकेष्टी	4月2	天 維		AMERICAN PIONEER			没 稻
	REAT UNIVERSE	機が強	3 日 29 新 城	19,359 59,45 (m) (± 1	DIMIVAN KOTLYAREVS	-		花 検	海島珊瑚	NEP. CORAL	连锁	4月2	雅 恒	2.2	PACGLORY	mpu)j		東 源
	OSMAN STAR	海難	3 1 29 5 75	水口流火 水土湯	LARGS BAY	167.4E	-	大雷	夏佛蘭	HAVELLAND	日本	4 号 2	亚 東	平頂山	PINGDING SHAN	1:39	-	台 和
,,	ONEER PRIMORYA		3月29 華 林	4610	SKY HOVER	and the	3 5 31		本見強力	JUPITER ACE	日本	4 月 2	段 郷	1 -2.1	NL. KIMBERLEY	新聞唱	4 F 4	发 诣
113	HON	験性	3 ₹ 29 ₹₹ %	× 11	SHENRY HUDSON BRIT	•	3 5 31			MERIC	日本	4月2	海洋	祭日丸	KASUGA MARU	医洲	4月1	14 郵
	L WAJBA		3 当29 恰 和	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	SIRIUS	11 to		ili T	安装	AND, TARUNAGA	日対に	4月2	益 35	其實歷丸	MONT BLANC MARU	與山區	4月4	大 阪
	P NAMJIN	- 新面 - 新面	3 月29 津 期	易維	TRADE RELISH	刊制		AL DA	裁明。與	SHU YUQUAN	17 lb	4月2	郑 夏	雜代組丸	SHINBEISHU MARU	美國	4月4	山下
	IINA EXPRESS		3 月20 訴 與	海阜線板		apps:	3 7 31	辨。何	薩克斯為	SOMERS BAY	技容	4 4 2	海陸	青衣店	TSING YI ISLAND	天津	4 月 4	华 又
		新日報 *10 NOR	3 月29 年 期	三三年度	VILLE DE URANUS	地口埃	3 1 31 3	你一份	胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	472	總統	宇宙張便	COSMO ANGEL	日本		山下
新愛馬利用ZII		AND THE REAL PROPERTY.	3月29 円 郵	新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	3 ≒ 31 ± 3	新型	學學	HING SON	曼谷	4月2	珠江	山里之九	SANNO MARU	1.1-1.2		山下
	LMAS	中版 Status lets	3月29 大 阪	水県	JUPITER	ं धंप	3 E 31	港 吨	關達拉	RENTALA	台灣		鄉游	長衛	EVER TRUST	台灣		利选
阿斯特拉拿AS		新加坡		私惠	MORNING GRACE	日本	3 F31 :		\$\$6 <u>\$2</u>	HAI DA	上海		招前局	泰國翡翠		操作		港 部
	A FA	II T	3月29 華 進	福並德班	FROTADURBAN	舒加地	3 7 31	雙利流	先锋	HYUNDAI PIONEER	美國	4月2	太 占	海民	HAI MING	高量 ST-turide		永裕
	TLA EIDA HE	鉄 域 SE fin eds	3 月29 - 你 - 後 3 月29 - 採商局	批整管	SPECO TRUST	沙里	នៈមី31	测光	73 (1 <u>1</u>	XIANG JIANG	上海	4月2	輝 廣	報记正凡 電子※月	ATLAS MARU ORT, CHIEF	新加坡 高雄		_
	ZIM MANILA II	新加坡 宿務	3 号 29 新 翼	利米萬力	NL VAN NECK	台灣	3月31 🗎	淮 華	通洋	MILD OCEAN	上海		河路	水刀目で 歯砂上物	NANTAI 7	印度智维	_	推郵
	NCORD ASKA	- 151 6	3月29 大 阪	東家九	TOKYO MARU	<u> 1987</u> 4	3 431	地 既	块 辐射	ORT, ACE	经证		港與	#1000 Libbs	RAINBOW	%山		港川
海臺淵翠 NE			3月30 港 恒	- 中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	3月31	选 郵	中华区士	ORT, KNIGHT	台灣		港郵	太平口	TAIPING KOU	澳洲		遼運
	ING ENERGY	台灣	3月30 翠 海	•	®NEW HERO 2	印尼	3 写 31 日	聯一統	大同二號	TA TUNG 2	75 2 2		永裕		JOHNEVERETT	金山		
	Y BRIDGE	91 M	3 号30 / 川 - 崎	崑崙山	KUNLUNG SHAN	48416	3 5 31 ·	招商员	水量雅士		日本		美 邦	禁他	TRONO	日本	-	
	EP, AGATE	馬尾拉	3月30 排 圓	新海刊	NEW HAI LEE	上海	4月1	華 運	海田	HAI WANG	台中			天涯	TIAN YAN	共 津		輝 辟
,	SIA ACE	HEM	3月30 東 洋	軒刊碧琪		Simeter Indiana		森那食	海岸	HAI CHUN	基隆		永裕	世界之席	WORLD TIGER	新加坡		海陸
_	ORTEX MARINER	El 74	3月30 益 班	1	BAI YUN SHAN	福州		塾 運	州 经州家	NGAN CHAU	美國		音音		RPRES, EISENHOWER			_
	ING FORTUNE	1955:14F	3月30 華 海	台级山				維網	海牛	KAI SHUN	台灣		大業	百保城	BARBER HECTOR	新加坡		百保利
SU	IRENES	新西蘭	3 号30 捷 迅	萬利	WAN LIE	197 3				ELARS MAERSK	新加坡		馬士裝		FNL COLOMBO	育作		造
松屋 SE	KI NAGOYA	日本	3月30 三 利	陶南一·毗		经证	4月1		新萬利	SAN MIGUEL	沙巴		國光	和城	KOTA SALAM HANJIN BUSAN	新港 美國		太 平 天 祥
	M. STADT	数割	3月30 東 型	沙區	NORASIA SHAJRAH	联 部		題 信		ELAURA MAERSK	类阅		馬士基	- 釜山 - 2:5 8 B. F.	EANNA MAERSK	新加坡		馬士馬
海雷 MA	ARINE CONTAINER	10) (4.12)	3月30 永 裕	期經	KHUD, REPIN	[計] 第25		報 連	EUH!	YUEN CHAU	突頭		香局		LALVA MAERSK	阿拉伯灣		馬士装
	HINA FIRST	123	3月30 総 利	錦江	KEUMGANG GLORY	新山 日本		東 宇 中 共	長昇	EVER ORIENT	新加坡	4月3	利達		GISO MARU 8	日本		
泰來 TA	AI LAI	店雏	3月30 永 裕	資業九	HOSEI MARU	-1 · b -	.≄ ∖] T ,	中共					•	.; v/ =450 0 (2)				
				• 									,		<u> </u>			
-										<u> </u>								

總代理: (水) 招商局船務企業有限公司電話: 5-428288 5-414116 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 電傳:62098 CMSNS HX(貨櫃) 61971 CMSNC HX(散貨)

香港干諾道中152-155號招商局大厦1,2,11,12,13,14樓

貨櫃航綫 招商局大厦1至2樓

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 中國遠洋運輸公司

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 5-8150079

WEST COAST & CANADA

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ DAKLAND/SAN FRANCISCO SPATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW: VANCOUVER/TORONTO: MONTREAL

EAST COAST/U.S. GULF

FULLY BOOKED

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON Also Accepting CY cargo PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON BALTIMORE BOSTON JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

CLOSING ETD ETA OAK/ NYKEEREKKSKEROU

17E 23/4 23/4 25/4 15/5 17/5 20/5 2/6 124 28/4 28/4 30/4 20/5 22/5 25/5 2/6 5/6 10/6 CFS-Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0-4970419 Receiving Station CY HIT Borth No.4 Tel 0:4897929

VOY CES CY HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT 21 3/5 4/5 5/5 29/5 21/5 23/5 25/5 CY & CFS. TY It 60, Tsirgyristand enside EURU, ASIA SHIP YARDI Te 10 4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷/星加坡/檳城 5-447994 VOY CFS CY HKG BANGKOK S'PORE PENANG

21 17/4 18/4 19/4 24/4 27/4 30/4 香港特快直航馬尼拉航線 5-435511 VESSEL ETD H.K. MANILA GUANG HE GUANG HE

Receiving Station CY HIT Berth No.4 Tel 0.4897929.

香港直航日本貨櫃航綫 VOY CFS CY HKG NAGOYA YOKOHAMA KOBE 61 31/3 31/3 2/4 6/4 7/4 7/4 9/4 -

CFS Yiu Lian Town Lot No 72, Tsingyi Island N.T. Tel. 0 4970419

HAN ZHONG HE 39 14/4 14/4 16/4 20/4 Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

5-412283 5-43551

Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL MANCHESTER, LEEDS: DUNKERQUE AARHUS, COPENHAGEN OSLO STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS CLOSING

HKG LON HAM BRE RIM

FEN HE 41W 12/4 13/4 14/4 12/5 13/5 14/5 15/5 16/5 17/5 18/5 LIAO HE 32W 21/4 22/4 23/4 21/5 22/5 23/5 24/5 25/5 26/5 QING RE39w 27/4 28/4 29/4 25/5 26/5 27/5 28/5 29/5 30/5 1/6 Receiving Station, CY, HIT Berlin No. 4, Tel 0:4897929. CFS Yill Lian Town Lot No 72 Tsingyi Island N.T. Fel. 0 49:704.19

> 香港直航地中海貨櫃航線 5-446959 VOY CFS CY ETA HK MARSEILLIES GENOA BARCELONA

7 22/3 23/3 24/3 18/4 20/4 16/4 FU YU SHAN CY & CFS, CYTU 60 Tsingy-island linside EURO ASIA SHIP YARD) Tel. 0:4979590 & 0:4979670.

بقطيعت بالمتعادث		\\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
港口	船名	航次	抵港	開航
青鸡兽	PING XIANG CHENG 平熔城	237	4/4	5/4
	E CHENG 鄂 城	62N	8/4	9/4
新港北京	BELDALHE 北航河	2	29/3	30/3
المرابع	*************************************	263	5/4	6/4
	GU CHENCE &	20	16/4	17/4
上海	LIN JIANG E	170	3/4	3/4
	LING QUAN HE 寧泉河	20	5/4	a M
	LIAO HE 遼 河	31E	14/4	15/4
黄埔	WAN QUAN HE 萬泉河	65	1/4	2/4
	FEN HE 汾 河	40E	2/ 4	3/4
	HAN ZHONG HE 漢中河	38	5/4	6/4
張家港	SHU HE 🧭 🔅	144	10/4	11/4
大 連	SHUN HANG 模 II	156	3/4	4/4
夏鸭	LIAN JIANG 湮 汀	217	10/4	11/4
		4.46		

進口貨櫃航線 #6종 航次 抵港 日本 WAN QUAN HE 65 LIN QUAN HE 日本 HAN ZHONG HE 38 E CHENG 33E 27/3 安谷 歐洲 LUO HE GU CHENG 歐洲 FEN HE 飲剂 LIAO HE 31E 14/4 | 美國 CHAO HE

招商局大厦11橡 香港/中國散貨(貨櫃)客貨航綫 河北省遠洋運輸公司 廣州海運管理局

揚子江 2

上海海興輪船公司 香港、上海定期客貨班輪 抵港 鼓貨 收货 開航 V. 13 27/3 29/3 30/3 HAI DA #1 94 HAIXING V. 15 12/4 14/4 15/4 17/4 V. 12 17/4 19/4 20/4 22/4 SHANGHAI

> 〖♥ 遠洋輪船有限公司 香港 → 大連散貨航線

木星MU SING 預9/4抵港 17/4開航(約25天-航次) **兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸**

江蘇省遠洋運輸公司

香港 • 張家港、南通、南京、蕉湖散貨航線 「江安」M.V."JIANGAN"

「蘇麟」M.V." SU LIN 「蘇龍」M.V."SULONG" 「准安」M.V. HUALAN 「盤山」M.V."PAN SHAN" 「雨花」 M.V."YU HUA" 南京:毎月1航次 蕪湖: 毎月1航次 南通:每月2航次 張家港:每月2航次

香港 +上海、天津散貨航線 上海:每月4航次 「高山」 «GAO SHAN» 「駿山」"JUN SHAN" 天津:約20天1航次

「立山」M.V. "LI SHAN" 如大宗貨物, 可特别安排專船接運

香港、天津、秦皇島散貨航線

「安國」 M.V. "ANGUO"

'豐寧」M.V."FENG NING'

「新樂) M.V."XIN LE"

「東光」M.V."DONG GUANG"

香港·武漢散貨航線

YANG ZIJIANG 2

揚子江1 YANG ZIJIANG 1

毎月約2 航次

香港、海口、三亞定期客貨班輪 毎月逢8日、26日往三亞 MALAN 每月逢15日往海口 浙江省遠洋運輸公司

香港 二 寧波、溫州散貨航線 M.V."QU JIANG" 「衢江」 場子江輪船股份有限公司 M.V. "LING JIANG" 【靈江】 「敖江」 M.V."AOJIANG" M.V."ZHEKUN" 「浙鯷」 溫州毎月2航次 寧波毎月4航次

> 香港二寧波全貨櫃班輪航線 **兼收杭州、紹興整箱貨櫃** 「新鸛」 M.V."ZHE LI ·"-5-428266 每月兩航次、上旬、下旬各一次

> > 厦水運7、11、21、22、23

毎星期兩航次

厦門水上運輸公司 香港→汕頭散貨航線

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 香港中環康樂大厦9樓918室 電話:5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

沈陽、京清、唐沽、通化、西安及營口(雜貨及拼》整箱貨

(敵裝航綫)

29/3 31/3-1/4 3/4 5-6/4 TIAN YUE(天躍) V73B SKY HOVER(天朔) V108B 7/4 4 1 1 15/4 收貨站:麥涌現代貨體碼頭(Modern Terminals Lingual)

電話:0-253325

TIAN LONG(天龍) Y25B 20/4 26/4 23-28/4 《教貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)

TIAN LONC(天龍) Y24B 28/3 3/4 — 7/4

電話:0-4999388

複紀(上海)国际貝連公司 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

香港⇄上海散裝貨運航班輸

到--雞港 SAN JIANC(三江)V8709 即日 29/3 28-31/3 - AIANG JIANG(韓江)V8711 31/3 6/4 6-8/4 TING JIANG(江江)Y8711 即日 4/4

B-6/4 SAN JIANG (三江) V8711 9/4 15/4 14-17/4 收貨站:華洋貨達(遠東)有限公司(UDSL)電話:0-4999388 中國對外貿易運輸公司一香港天津集裝箱航線

China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)貨櫃班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨/併箱貨 收回。就被逐到一雜港 收貨 战货 到-離港 TRADE RELISH(易津)。29/3 31/3-1/4 TRADE RELISH(易津) 5/4 10/4 12-13/4 收貨站:交涌現後貨櫃碼頭(Wodern Terminals Limited) 電話:0-253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪

投資 截貨 到一難港 MILD OCEAN(通洋) V8714 27/3 1/4 2/4-3/4 MILD OCEAN(通洋) V8716 8/4 13/4 10-15/4 代理:JSA (HK) Ltd

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

宏豐運輸有限公司 WANGFOONG TRANSPORTATION ★定期線★ (雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃)

●香港一珠海 (異珠海經濟特區九洲港務管理局 合作) 電話:23187

開航:星期三 收貨:星期一 ●香港—江門 (每周一班)

> ☆非定期線☆ ●香港一蛇口 收貨站

友 聯 倉 新界青衣島七十二號地段 0-4977328

★香港一中國其他口岸服務★ | 上海·黃埔·廣州·海口·湛江·江門

香港一廣東華南雜貨及貨櫃車服務。

5-449611 5-449611 401 TUNG NING BUILDING 249 DES VOEUX RD CENTRAL H K.

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話:5-460572(總機) 5-479829(貨櫃)

定期班輪川航香港二福建

港口 船名 開航日期 逢一、十一、廿一 閩海105 福州 閩海120 逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

厦水運25 逢星期— 厦門育志3號 逢星期三 閩海225 逢星期五 泉州 閩海223泉州1號 逢五、十五、廿五 毎月三航次

石碼(東山、下寨) 逢農曆初六、二十

上海 (張家港、南通、寧波、溫州) 每月二航次

☆大宗貨物、可特別安排專船接運☆ ☆有貨物到中國其他沿海口岸 ● 歡迎垂詢☆



KOTA SINGA(上行) CHUNG LIE(下海中

NEW HAI NING(T

TOR BAY(下午) BOGO(下午五時) 和平東南 HP DONGNAM(下。 HAI IN(上午六時) HAI YONG(申45) KING HWA(年年) WAH YEE(上年三郎 馬士基翻桃MAERSK PINTO() HUA JIANG(上午十 LUOFU SHAN(E4 HAI XING(上年七時 MING PROMOTION 太平洋露 PACIFIC EAGLE(

SHANG CHENG(资嘉柏美 BUNGA PERMAI(GOTHIA(下亭三時) QU JIANG(上午一家 MAYQUEEN(上午日 新華二號 XHINUA.2 (下华中的

制是馬士基LEISE MAERSK()

EVER GENTRY() SL,FREEDOM(TA

東方教育家ORT_EDUCATOR(EVER BRIGHT(SHIN CHUN(辰早) HUA YUAN KUO BLACK WHALE(KAP KOZOVSKIL KOTA SINGA(下午 SUQI(下午) MACARENA(下午) HANGANG GLOR SANDYS BAY(上4

香港代理

上海新海航業有限公司 **NEWSEAS NAVIGATIO** 總代理:金發船務有 香港≒上海 貨箱 船名/航次

(全貨箱) 新海辈"NEW HAI HUA" 新海齊"NEW HAI NING" 新海利"NEW HAI LEE" 新海斑"NEW HAI YUE""V

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SH

香港 天津 (新港 ·兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾 船名/航次

天翔輪"SKY HOVER"Y 天脈輪"TIAN YAN""V.34 天躍輪"TIAN YUE" V.7. 天翔輪 "SKY HOVER" Y 收貨站:菱涌現代貨櫃碼頭 閩安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & EI 香港→ 温州 貨箱 船名/航次 永 安"YONG AN" V.11/

(散貨班) 農 安"CHONG AN"V.0 厦門經濟特區船務有限 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC

香港→ 厦門 貨箱 船名/航次 嘉 發"JIA FA"V.008/9

---康威

香港文咸東 EXPRESS FULL CONTA

DIRECT TO MAINLAND REGULAR SERVICE: 全貨櫃及開 HONG KONG ZHAN JIAN

湛 江

VESSEL JIN LONG YAN JIU 601 ZHAN YUN 308

香港

ZHANJIANG AGENT: 中国 TEL, 24355 CABLE, SINOT 廣東省湛江航運公司 Tel: ZHANJIANG LIAISON OF Tel: 24966 EXT222

CD 地址:香港干諾道西一哥

自備 香港┷

廣州、黃浦、肇農 新塘、太平、珠海

定期線 廣州 新風(前進309)3月 東風、瀋口(墨海) 發慶(瓊運1號、中上出7

江門 黃埔(廣駁進20)6

提供: 並自備有大型 版六十第

3月29 永 裕

3月29 大 菜

3月30 整 海

3月30 雄 利

3月30 成 流

3月31 利 進

3月31 永 裕

3月31 川 崎

4月1 港 郵

4月1 太 平

4月1 港 恒

4月4 川 綺

4月4 威 髙

4月4 永 裕

4月5 永 裕

3月29 大 菜

3月30 港 興

3月30 大 菜

3月31 川 崎

3月31 利 達

東

4月1 港

4月2 永

4月3 永

4月3

3 月 30

والمستوافق أوالمالي والمتالية

乒可聯乒 也點手组 取抽,等

港,的國奧溶即賽隊運

而相一的球只管北 且當樣精員是是京

新湘中華

票學五,

PER-CH 20單片兼容卡

> SUPER-CH卡 是唯一能使IBM· PC/XT、AT成 為長城0520僉容 機的插卡。本公 司是唯一能提供 上述插卡和長城 0520XT、AT發 容機的廠構。歡 迎查詢

香港金山公司 HONGKONG KINGSUN CO. 3-918467 39715 CMCWZ HX 長沙湖郵政信箱80433號

洲

月日公司 韓國好希望KOREAN JACETIN 3月29 利 洲 中華快輪 CHINA EXPRESS 3月29 新 典 派取利亞 PIONEER PRIMORYA 3月29 第 株 MING ENERGY 3月30 葉 海 柯雞巴 AL WAJBA 3月30 始 和 XING HE 英國歐洲 3月30 招商局 NAVIPOR 3月30 海 柏 地中海 MOSMAN STAR 3月30 太 皆 GREAT UNIVERSE **北**類大 地中海 3月30 新 典 CONCORD ASKA 協和飛鳥 **3**月80 大 阪 地中海 MEDITERRANEA 地中海 3月31 班 祥 ZIM SINGAPORE 4月1 新 湖 KHUD REPIN 欧洲 4月1 萊 林 VILLE DE MERCURE 海中海歐洲 4月1 億 特 LION GATE BRIDGE LARS BAY 4月1 太 古 夏佛麗 HAVELLAND 4月2 東 亞 WILD EAGLE 地中海歐洲 4月2 港 怡 KAP, VALERY TRUSH 熱那亞 4月2 華 林 KORRIGAN 4月3 寶 廢 既達拉 RENTALA 4月3 輝 MERIC 4月3 海 EVER TRUST 4月6 利 ORT CHIEF 4月6 港 郵 昌宋 SD LUZON 4月5 資 隆

安娜馬士基ANNA MAERSK 4月5 馬七點 MING FOR'TUNE 4月6 華 海 NORASIA SAMANTHA 欧洲 4月8 歴 信 HAWTHORN HILL 4月6 利 選 HAKATA MARU 鏈爾滿斯基J.CHELMONSKI 医洲 LUO HE 英國歐洲 4月9 招商局 KASUGA MARU 4月9 日 郵 VANAREA 地中海 4月9 海 柏 WILLINE TAIKO 地中海 4月10 怡 和 ELBE D 地中海 4月10 大 阪 日德期迪亞JUTLANDIA 4月10 寶 隨 MOORDRECHT 地中海 4月11 日 郵 **EVER GRACE** 4月13 利 達

印。巴。中東線

華盛頓總統PRES WASHING TON 3月29 總 統 萬利恰美利MANOLOEVERETT 吉大港印度 3月29 福 來 TEMA 3月29 港 與 AL WATBA 3月30 怡 和 MING ENERGY 3月30 華 海 ALMAS 阿爾馬 3月30 日 郵 女十浩 LARGS BAY 4月1 太 古 KAP.VALERY TRUSH 科倫坡 4月2 華 林 WILD EAGLE 4月2 港 怡 PRES HOOVER 4月3 CELIE 馬德拉斯孟買卡拉奇 4月4 海 運 TOKYO BRIDGE MING CHENG SD_LUZON 遮打阿喀巴 HAWTHORN HILL 艾森豪總統PRES, EISENHOWER 阿叔伯灣 菲島伯美莉JOHNEVERETT LANKA ATHULA MING FORTUNE 祈福馬士基CLIFFORD MAERSK 阿拉伯激 ORT ACE 古大港加爾各答4月8 TAI YUEN

科倫坡卡拉亞第4處7 KOTA SALAM KASUGA MARU KASUGA MARU WILLINE TAIKO 夏里遜總統PRES.HARRISON 阿拉伯灣 大西洋公主ATLANTIC PRINCESS 古大港加爾各答 4月10

4月10 大。 阿爾英貝斯ALTENBELS 4月10 门 控大准加爾各管 4月11 港。 SILVER LAKE 4月月 日 MOORDRECHT 4月11 金 翰 CHAR HWA 柯那事士 IBN AL NAFEES 4月14 日 郵 阿斯努力 ALS ENDEAVOUR 3月30 亞 聯 南黎太子 NANTAI PRINCE 3月30 欣 洋 3月31 大 阪 MORNING GRACE 选举篇力 NL.VAN NECK 3月31 浩 華 变娜馬士基ANNA MAERSK 4月 5 馬士縣 NORASIA SAMANTHA 4月5 歴 信 4月5 恰 和 PING DING SHAN 海福州市場CLIFFORD MAERSK 4月7 馬士基 4月7 大 阪 RAINBOW AVENUE ROACHBANK 4月8 日 郵 金龍麗莎 GOLD ALISA 4月8 太 古 SAN LUIS 五月日 次 省 RIVER OF 4月9 沙 睹 CR ABIDJAN 海非瓦爾 S.A.VAAL 4月10 治 和 亞 3月29 海 陸 世界之簿 WORLD LION WAH YEE 3月29 珠 江 寫利伯英利MANOLOEVERETT 3月29 福 聚 3月29 招商局 GUANG HE 馬尼拉 3月29 港 興 TEMA 舒加坡與谷巴生庇館 3 月30馬士基 整利惠士基CECILIE MAERSK SUN ISLAND 新加坡巴生产能 3 月 30 中 央 SEKI NAGOYA 新加坡巴生庇能 3 月30 三 利 AL WAJBA 3月30 怡 和 馬尼拉 3月30 港 ASIA ACE 3月31 東 BLUE SHARK 新加坡巴生 3月31 港 興

SIRIUS VORTEX MARINER WAN LIE DONAM NO. 8 LIONS GATE BRIDGE 新加坡巴生底能 4月1 川 NEP BERYL GLORIOUS WING KAP VALERY TRUSH 新加坡庇能 HOSEI MARU MAY QUEEN GEMINI STAR AND TARUNAGA NAMGANG GLORY SOMERS BAY SPECO TRUST BOONKRONG II SANNO MARU 新加坡巴生 馬士基爾桃MAERSK PINTO HING SON THAI JADE SOVEREIGN ACCORD

MING CHERG WORLD THERE TOKYO BRIDGE THE BON KUNG 5 NAUTILUS PRIMO 倍单利 JOHNEVERETT MAJAPAHIT 資利雅士 BONITA ACE 第八義宗丸GISO MARU No. 8

·祈福馬士基CLIFFORD MAERSK 新加坡曼谷巴生庇能 4 月 7 馬士盟 海皇碧玉 NEP. JASPER NATALI SITI HAJAR ORIENT RUNNER

Meishin Line

船已抵達港

4月8 並 瑪

新加坡巴生 3月31 山 下 3月31 益 高 馬尼拉 4月1 線 利 曼谷新加坡。 4月1 港 興 4月1 港 新加坡巴生 4月1 山 下 4月2 薬 汶萊古晉詩巫 4月2 國 光 4月2 五 洋 新加坡巴生 4月3 益 高 4月3 東 宇 4月3 海 陸 沙巴山打根斗湖 4月 3 图 光 4月3 振盛行

新加坡雅加遠 4月5 聯 航 4月5 寶 郑 4月6 亞利來 4月6 緯 利 4月6 中央 新加坡 4月6 福 新加坡雅加達泗水 4 月 6 一太 三平 4月7 東 洋 4月7 海 聯 4月8 港 恒 4月9 山

新加坡巴生的能 4 月 9 一 益 一

【啓航:9/4

4月4 山 下

SANDYS BAY 4月10 海 隆 KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡出生 4 月12東 WORLD LION 告新加坡 4 月12 海 陸 SIRICHAI BULAKUL 4月13 振盛行 KWANG CHOW 3月29 華 夏 HUA JIANG 新港北京 3月29 招密局 HUA YING 3月30 明 華 張字港 ZHEN ZHU QUAN 3月30 華 夏 ZHI SHAN 1 _F_(5) 3月31 華 運 JIA FA 3月31 華 迎 133 3月31 輝 騰 SAN JIANG 展門油頭 fiJ? AIL AUH 3月31 **NEW HAI NING** 4月1 郑 迎 TRADE RELISH 4月1 華 迩

珍珠泉 SKY HOVER 4月1 華 運 HAI XING 4月2 招商局 MILD OCEAN 4月3 郷 險 上海 SHUN JIANG 4月4 招商局 CHONG AN 4月4 報 運 PING XIANG CHENG 4月5 招館局 彩城 YAN AN WU HAO 4月5 華 夏 ZHI SHAN 3 4月5 華 4月6 - 招館局。 LIN JIANG TIAN YAN 4月8 報 进 4月8 招商局 LING GUAN HE XIONG YUE CHENG 新港北京 4月6 招韵局 TAI PING KOU 新港上海 4月6 浓 運 TING JIANG 4月6 輝 臍 省線

台 東海六號 TUNG HAI6 高雄 WAN CHUN 光大二號 KWANG TA 2 MARINE CONTAINER 高雄基隆。 MING CHUN CHINA FIRST 高雄基隆 PIONEER CONTAINER 基底 EVER GUIDE 治維基隆 TAI LAI BAY BRIDGE 張騰 ORT, AMBASSADOR 否雄基隆 GOWA 當雄台中。 海皇緑玉 NEP BERYL 高雄基隆 KUO LIE 2 大同二號 TA TUNG 2 KAI SHUN 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE喜雜 光輝貨櫃 GLORY CONTAINER 高雄基羅 建華二號 KIEN HWA 2 HAI MING

日本。南朝鮮線 WAN CHUN HP NAMJIN MING CHUN

HUAI YUAN HE DONAM No. 1 KAI SHUN CHIN CHUN 軒河赫巨福HENRY HUDSON BRIDGE日本 阿利達馬士基ARILD MAERSK RAINBOW TAO YUAN 日本釜山 GLORIA

EVER BRIGHT CHUNG LIE AN CHUN

新曼比阿亞ZIM IBERIA 洛杉磯纽南 3月29 實 班 華盛配總統PRES WASHINGTON 西北太平平纽約3月29 颁 统 PING CHAU 3月29. 活 启 MITLA 3月30 億 特 BAY BRIDGE 3月31 川 協 钙北太平洋 EVER GUIDE 3月31 利 達 海皇翡翠 NEP, JADE 西南大平洋纽约 3 月31 港 恒 HUAILAI HE クロス かんりゅう かんりゅう かんりゅう かんしゅう かんしゅう アイス アイス かんしゅう アイス しゅうしゅう アイス しゅうしゅう かんしゅう アイス しゅうしゅう かんしゅう アイス しゅうしゅう かんりょう アイス しゅうしゅう アイス しゅうしゅう アイス しゅうしゅう かんしゅう アイス しゅうしゅう アイス しゅう アイス - 3月31 - 招商局 集室机 TOKYO MARU 连圆面景。 SL PATRIOT 西北大市立机約4月2 港 睦 海島珊瑚 NEP.CORAL 西南南平洋纽约4月2 港 机 EVER GIANT 连周斯里 HIDAKA MARU 西北大半年。 胡佛德统 PRES_HOOVER 西北京平洋和約4月3 總 統 HYUNDAI PIONEER 西北大平洋 姊伸馬士姓**LARS MAERSK** 4月3 馬拉瑟 美剛先鋒 AMERICAN PIONEER 一加州組約 4月4 競 新长州丸 SHIN BEISHU MARU 4月4 山 下 - 西北太平洋 亞利達馬士加ARILD MAERSK 西北太平洋纽约4月4 海 陸 NGAN CHAU 4月4 沿 局 西北太平洋纽约亚月4 海 陸 ELBE MARU 虧利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE 總底解放 ALLIGATOR LIBERTY 组纺 MING PROPITIOUS 許核酸氧約。 GU BEI KOU 统属加拿大。 BARBER HECTOR 一两北太平洋组約4月8 行保利 统PRES. EISENHOWER。西北太平洋红约4月6。 西北太平洋社约4月6 天 祥 HANJIN BUSAN 韓國元真 KOREAN WOMS JIN NEW YORK MARU 西北太平洋 東方公平 ORT.FAIR 西北太平洋 4月7 港 部 鳃角光学 ALLIGATOR GLORY 西北太平洋。 4 F] 8 **EVER LIVING** NATIONAL PRIDE 治杉磯三常市 KUROBE MARU 中華普麼 ORT EXPLORER SL.DEFENDER 夏里遜總統PRES。HARRISON 題拉馬士基LAURA MAERSK HYUNDAI FRONITER 西北太平平 EVER GENERAL 美國西岸 4月10 刊 蓬 MERIDA 4月10 偉 特 BURLING ISLAND 4月11 香 島 剪刷大使 AMERICAN ENVOY 加州紐約 4月11 英 廟 海皇銀石 NEP.DIAMOND 西北太平洋紐約4月11 海 陸 磁利馬士基CECILIE MAERSK - 西北太平洋紐約4月11 - 馬士勘

中南美洲線

EVER GUIDE 3月31 利 逄 福龟德班 FROTA DURBAN 3月31 盟利行 4月2 天 祥 SABOGAL 美國先鋒 AMERICAN PIONEER 4月4 美 翰 渣華盧瓦爾NL.LOIRE 4月4 流 藥 BARBER HECTOR 加勒比海中南莞 4 月 6 渣葉累素 NL NASSAU EVER LIVING 聖路易士 SAN LUIS AMERICAN ENVOY 4月11 美 莎莉嶽洋 SALLY OCEAN 4月13 川 大西洋丸 ATLANTIC MARU 4月14 大 阪

澳洲・新西蘭線

TEBSEN TAURANGA 紫色協和 KYOWA VIOLET SURENES 新畿內亞新西蘭 3 月30 捷 迅 ♣海洋攻使 OCEANIA COURIER 数利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY認訊 3月31、薬 KWEILIN 3月31 太 吉 ZHI JIANG KOU 3月31 選 運 軒利碧琪 HANNE BAKKE 4月1 森那例

4月4 港 郵

香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號

鐘意恒勝中心12字樓1205室 電話: 0-243492 0-243862 0-243496 來往香港‡廣東 集裝箱陸路運輸

中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務 設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處:華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)。 電掛:9344 HY COMP HK 電傳:61231 HY COP HX

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話·861215 861665 電傳:44464 CGTRS CN

RUNNER"

新加坡 泊B18泡 "DEL REMEDIOS 3月28日開 4月6日到 "GISO MARU 4月7日開 新加坡 香港干諾道中130號誠信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504

4月10 海 聯 KLINE 格航:15/4 "SALLY 《到港:12/4 OCEAN" |【啓航・13/4

智利各埠 : Iquique, Valparaiso () Antofagasta, San Antonio. 加勒比海 : Cristobal, Port-of-} Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Attarince, Kingston, Puerto Contes. 西非: Matadia Apapa, Lome, |盤代理:川崎(香港)有限公。場

有限公司。 1850 5-8 6 1 5 6 1 1850 5-8 6 1 5 6 1 四百0 5-8 6 1 5 6 1 四百0 5-8 6 1 5 6 1 四百0 1101 至

THAI OVERSEAS LINE OOCL 東方海外貨櫃航綫 (THAI NATIONAL LINE) 嘉倫納航運 KARANA LINE **建**定期川航曼谷全貨櫃服務 香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(兼收散貨)

中華俠士 ORT KNIGHT

截貨日期 CFS/CY CFS/CY 1/4 2/4 THAI AMBER 53/S NANTAI No. 7 12/S 泰國翡翠 2/4 3/4 納 婦 12/4 13/4 14/4 THAI JADE 54/S RATIH 64/S

(截貨時間:CFS下午九時 CY下午五時正)

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港辦事處:夏豫道10號和記大厦11樓 電話:5-8441222 九龍辦事處:廣東道海洋中心1313室。電話:3-660237 澳門代理:永信洋行 電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS: 利豐倉庫有限公司——九龍灣貨運中心 CY:葵涌國際貨箱碼頭第四號 HITIB4LTD.

 有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港--往返--廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備,免租,中轉貨物,直運至世界各地 並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

址:香港干諾道西40 - 41 號東江大厦八樓 話:5-591937-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號 電 話:882590 861530

文錦渡辦事處電話:39702 **香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生** |||直線電話:5-489554



:悉尼、墨爾本 (象收Adelaide、Brisbane貨)

抵港 開航 "ZHI JIANG KOU" 枝江口 "XIAO SHI KOU" 小石口 5/4'HUA YUAN KOU" 花園口 15/4 16/4

(*兼收新港貨) *"TAI PING KOU" 太平口 *"BAI HE KOU" 白河口 18/419/4 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

理 香港德輔道中88號701-2室

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊 專航佛山≒香港快速船舶

天天開航 船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

電話:553311

傳真機・569233

香港代理: ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號 帝后商業中心18-19字樓 18-19/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. **電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX** FAX: 5-286785

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道夔號 電話: 3-7999785 三天冤費倉期

本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉, 廣東省各地,陸運拖車服務,手續簡便,收費合理, 歡迎垂詢。

深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大。服務最完善 能即日爲貴客提供:

倉庫,中轉站 全面性服務 集 裝 箱 附 零 担 服 務

本公司每天有車來往香港及廢東全省,歡迎費客托達 貨櫃車・人小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電 3-932152(4線 3-910438(4線 地址: 九龍大角咀槐樹街1 — 3 號正輝商業大厦二樓

振盛行有限 美 直透 公司啓

曼

谷

曼

谷

5,4857

EX.S.N. LINE ・星加坡、 巴生港、赃账

三月三十日落货 三月卅一日開行 天 皇 星 三月卅一日抵港 四月 一 日間行 GLORIOUS WING V 3 港卸货 四月三日落货 四月四日弱行 SANNO MARUV69

COSMO ANGEL (港卸貨) 收货站: 迅發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話: 5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接鐵處:安邦貨運公司 · 德輔道西26-30號永基大及809室 · 5-493454 5-493284

電話:5-459059 (五線) 5-450366 摩登收買

燕梳 回頭貨 現 貨 312

夜戶担負 **倉底存貨**

辦 3865778 公 ③7204052 香港珠江貨運有限で司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

本公司新增設

香港┵湛江集裝箱定期班航線(毎月兩班) 湛江代理:中國外輪代理公司湛江分公司 承接散貨入箱,集裝箱中轉業務 電話: 22914 電訊: 45234 PNVCZ **我收款货及蓬型機械股價** 電掛:PENAVICO ZHANJIANG 船名: 粵江 1020 香港關每月漆三日、十八日。 湛江關每月遼十一日、廿六日。

湛江都治碼頭:湛江港務管理局碼頭。

並提供以下服務

、敵貨及築裝箱運輸:香港丰廣州、黃埔、港江、海口、 **擎奥、中山、珠海、太平等廣東省各口**學 二、碼頭裝卸:處理所屬船舶之裝卸業務。 三、港內大船過水業務;兼接香港各大船公司貨物過水中 韓至廣東省各口岸

四、代辦中轉業務:辦理廣東省各口學散貨及築裝箱經香 港中轉世界各地選輪業務。 散迎会前・手續簡便・收費合理 地址:香港中環下諾道西28號威胁商業大厦七樓610-612室 8m. 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.

電話 Tel.: 5-8591533 電傳 Cable: PEARIVER 電掛 Telex: 71795 CKSCL HX



PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 置發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD, GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來

香 港⇔廣州 粤港 1,2,3,4號每日開出 港二汕

逢星期三收貨 逢星期六期 收貨站:青衣島72地段友聯船廚

兼收下列中間港□ € 海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸 往/來中國各地 全貨糧及全飲裝服務往/來

欧洲、美國東西岸、澳洲及東南亞韓口 至中國各地·男可安排散貨及重型機械 運輸由歐洲至中國各地•

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話:5-460822(4線)5-591033(4線 BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL: 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.

TELEX: 45086 PESEA PM

思遠

方球隊以練等均分

另塲福·

晚足球路 阿维克

也點手繩

取抽,等

得拍只。

AL WAJBA

MING ENERGY XING HE NAVIPOR MOSMAN STAR CONCORD ASKA ZIM SINGAPORE VILLE DE MERCU LION GATE BRIDG LARS BAY HAVELLAND WILD EAGLE

KAP, VALERY TRU KORRIGAN RENTALA MERIC **EVER TRUST** SD, LUZON 安娜馬士捷ANNA MAERSK NORASIA SAMANT HAWTHORN HILL HAKATA MARU 捷爾滿斯基J.CHELMONSKI

KASUGA MARU VANAREA WILLINE TAIKO ELBE D 日德爾迪亞JUTLANDIA MOORDRECHT EVER GRACE

萬利恰美利**MANOLOEVERET**T AL WATBA MING ENERGY ALMAS LARGS BAY KAP.VALERY TRU WILD EAGLE PRES HOOVER TOKYO BRIDGE SD, LUZON

MING FORTUNE ORT ACE TAI YUEN KOTA SALAM KASUGA MARU KASUGA MARU WILLINE TAIKO

制備,発租,中轉貨物,直通 ・並可豁免香港中轉簽證

電 話:882590 861 香港區聯絡人:羅超耀先生,原

直線電話:5-489554 ☑□□ || 承接陸路全貨櫃拖





八十 八十 八 號 四

市體委足協負責

服才關稅

案化

Travel & Hotel Exchange Fair 87

會買得而來的組成遊園網歷遊園

日期:1987年7月16日至19日 地點:新加坡凱悅酒店

很多回家展團參加來流量好僧會

祝贺紡織出口新產品展示會

儋源有飓公司 。經銷中國出品。

棉毡、毛巾被、珠被、陈田 9 童毡、圍巾、枱布、枕袋 茶巾、洗碗巾等。

歡迎出口商行惠詢治購 電話:5-442306 5-442307

香港市 提供康 體設施 政局 - 促進文娱活動- 確保公衆衛生

SUPER-CH 長城0520單片兼容卡

SUPER - CH# 是唯一能使IBM· PC/XT、AT成 為長城0520泰容 機的插卡。本公 司是唯一能提供 上述插卡和長城 0520XT、AT氽 容機的廠商。歡 迎查詢

鞭撻 香港金山公司 爾話: 3-918467 電傳: 39715 CMCWZ HX

亞太旅遊小姐選美 世界名廚名模大賽 將同時擧行 全世界人造衞星實 况轉播 各地旅遊人仕擁集

吸引遊客光顧最佳機會 展台有限・報名從速

香港組展者: 喜好國際展銷中心 香港九龍彌敦道490號18樓 電話:3-7805281(4線) 電傳:57282 HEEOWHX 電話傳眞:3-858796

新加坡組展者: I MS 國際展覽樂國有限公司



LASER DISCO PAGER 傳呼•計數•音樂三用機





事利號碼 1031466

1031465

查詢電話: 3-969135

本集團可派營業員到貴公司辨理租機手續

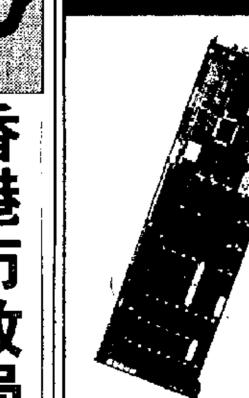
震動力强·慳電耐用

1.轉公司:旺角彌敦語655發胡社生行22字標 2.旺 角:韓蘭街229號地舖(山東街與乃路臣街中間) 市 5、旺 角:强数道602股粮税商案中心向鼓油街地鎮 4. 涼水埗:飲州街94號灣登電温商場 1 億 K 6 一 K 7 - 九韓城:沙塘道31號錦戸商業大厦地頭(機堪酒店對面) (不租退回)\$ 550 毎月台費 \$ 135 毎月組金 5 10 專利產品·仿製必欠

5.九載城;沙塘道31號經濟商業大厦地區(極塔酒店對面) 6.紅 雜: 孫游街32號地區(與馬頭團遊交界) 7.觀 · 總: 院源道觀塘廣塔一提132號(地建出口) 8.尖沙咀: 軍部字島中心31號地區(面向大幅水池) 9.濟 · 行: 軒尼詩道375號馬師道口地舖(廣東酒樓對面) 10.中 · 理: 強誘道中161號普灣貿易中心3字標 11:中 · 理: 中環直后大道中72號地舖(連卡傳係) 12.上 · 水: 新豐路63號B地舖 13.元 · 網: 教育路63號B地舖 14.石號屬: 大塘道156號B地舖 14.石號屬: 大塘道156號B地舖 14.石號屬: 大塘道156號B地店 15.數 · 最: 漢水沙元洲街213號美居中心2號B 16.北 · 角: 英自道249號國都商福樓下G14號舖位 17.沙 · 田: 沙田廣塔(快時開幕)

5-944135 5-622702 5-827361 5-7246228 5-826425 5-7440022 5-418373 5-7392182 5-8536893 5-618066 5-221186 0-900226 0-757101 王洪的 3-7763033 3-868361 5-700163

市政局投標委員會秘書



HONGKONG KINGSUN CO. 郵箱:長沙湖郵政信箱80433號

夏里遜總統PRES.HARRISON 大西洋公主ATLANTIC PRINCE

迅發貨箱服務

中轉全國各

廣州代理處:中國對外貿易運 廣東省分 廣州市沙面大海三十五號 電話:861215 8616 電傳:44464 CGTRS

有成行貨箱: YAU SHING HONG CONTAINER TRA

香港一往返一廣州市及周 ▮ 客報關,直接拖至收貨人力

址:香港干諾道西40-41 電話:5-591937-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品

人民南路163號



DIAKUL" 直透:是 曼 谷

谷

題

問

用。那年筆者在暑假將盡去劍橋 i分最好, The tourists are ave all gone down and are 了,學生放假還未回來。~~行人 些學院的Backs。

高等學府的專用詞,指學院後的 ,不准任何人踐踏,學生也不准 研究或評議員。



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・収費十元

豐田牌農夫車1.5(電油) 豐田牌電油麵包車 Y H50 V 型8座,日吉,小轎車 R/JCR長陣,大呔,冷氣

佐敦道渡船角文昌樓40號式樓

外銷量最大〕; 車:豐田農夫車、桑塔那小轎車等。 ·國貨公司分銷!

活(5-423692 5-704809 出行角

13288。 政府。沙可第一家 公司 四3-7236033 國進口商名錄86/87

美國·加拿大及波多黎各三萬多家邁口商名錄: 也址,電報電傳·經理·銀行等·分類詳細。 美國製造商名錄1986 全美115.000家廠商地址等資料·55.000種機械 子等產品分類排列·全套21册。

公幹、海風、本港僑胞大學 中學托車乙部回園 大量日本翻新摩托車特價發售 本田、鈴木、雅馬哈 25CC 25OCC 40OCC 数式、全包風罩及半包風罩、合金輪風 型工會及旅行社購買可獲特別折扣優待

F菲林明道39B地下

丰泉球村 型防火曲邊鑲鍋咕啞

量存貨特價廉售 電報 49771 TPDEL 座 電話: 3-280008-9

質性問題交換了意在釣魚台國賓館工

第二輪

第三輪

Constitution of the State of th



Interocean Shipping Co. Ltd. (土耳其國營輪船香港代理) 1D.B. Turkish Cargo Lines) •定期線• ETA 2/4 m.v. 'MERIC' ETD 3/4 收貨往:法馬古斯達、特倫斯

Derince, Famagusta,

伊斯肯德倫 Iskenderum.

5-412634 地址:香港干諾道中122號海港商業大厦4樓 電傳:75660 INSCL HX 傳真:5-416449

apparet equipment 受到高度評價的愛新精機公司生產技術 AISIN SEIKI CO., LTD. 自動切線 AD 158-203 輕快操作 梁鏞記針車行有限公司 電話:3-934211

鎧豐針車行

地球牌 日本四十餘年皮革機廠



電話 3-7204295

NP-50: 膠水機 蘇 鹠各

芝山三號 Z 5/4 直放上海 Ċ IHZ,,

M B B 力 世 七 日 数 客 貨 班 西 紹付 育局 船鸦介 M.S. "JIANG 3 A 船務企業有限公司啓來本公司辦理提貨、付貨手資 ns. IVH. 四月二日直放上海 XING"

詳情請向各大旅遊社查詢

南京 厦 桂 廣 杭

逢星期一·二、三、五、日香港往返廣州 逢星期三、六 香港往返厦門 (KA031/032)逢星期一、四 (KA051/052)逢星期二、四 (KA041/042)逢星期三、日 (KA017/018)

百福旅遊有限公司 香港中國旅行社 德輔道中45號永隆銀行大厦17樓 電 話:5-250361 中族大厦五樓 九龍彈敦道美麗華酒店商塲 AR-131 牌照號碼: 350042

逢星期一、五

香港中國國際 旅行社有限公司 九龍尖沙咀麼地道75號 南洋中心第二座六樓 牌照號碼:350127 電話: 3-7215317 5-8104282

電 話: 3-670091

昆

都

中青旅行社 香港中環德輔道中71號 永安集團大厦606室 牌照號碼:240067 電話:5~259075

電話:5-259121 5-215274 旺角:九龍旺角洗衣街62-72號 牌照號碼: 350273 電話: 3-964241

環奧旅遊有限公司 香港夏君道18號 海富中心第一座1604室 牌照號碼: 350515 電話:5-8610111

大關旅遊有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大厦601-2室 牌照號碼: 350139 電話:5-8101222

歐策良旅業有限公司 九龍尖沙咀海洋中心1602室 牌照號碼:350288 電話:3-691166(5線) 3-699131

(KA045/046)

中鐵旅業有限公司 九龍尖沙咀漆成道南41號二樓 牌照號碼: 350693 電話:3-7238843 3-7238887

美麗華旅運 (美國華酒店集團) 中琅畢打街中建大厦602室 牌照號碼:350695 電話:5-260321

全部採用港龍航空波音737豪華客機 安全舒適 來往快捷



機械設備齊全, 搬運效率特高; 開業年餘,公認爲最理想 -紙張倉庫...

倉:柴祔嘉業街60號 話:5-589331(五線) 辦事處:中環永安集團大厦16樓 話:5-8440090(十線)

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD.

^月號 30 Ċ "XHI SHAN NAHS

11—一五五號十

NP-18: 開條機

寧

左話

7

日祖臻特别與**奮,而** 是電影的名字,其实 是電影的名字,其实 是理的。 一金童」。看這 一一金章」。看這

• 翰始開判8

Interoce: (土耳其國營 ID.B. Turk

m.v. 'MERIC' 收貨往:法馬古 Famagust 伊斯坦 Istanbul,

・定

伊斯肯德 Iskenderu

地址:香港干諾道中 電傳:75660 INSC 傳真:5-416449

柴灣貨倉有限 Chinas Godown Company 擁有私家水位,

便利中轉運作 地下停車場寬大, 可供全天候作 機械設備齊全, 搬運效率特高 開業年餘,公認爲電 一紙張倉庫。

貨 自:柴树嘉業街60號 話:5-589331(五線 辦事處:中環永安集團人 話:5-8440090(十編





名,做



白

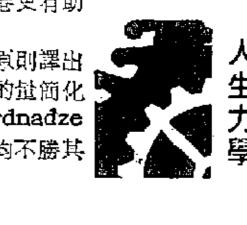
往,制來

已日漸向內地靠近,不僅舒爾茲,哥爾巴喬夫等國際政要 的姓名多用内地的標準譯法,某些專有名詞且由香港原有 的譚法改為內地的新詞。由外來語的「卡通」到「動畫」

這種語言上的統一當然是好事。一個民族兩種詞彙, 彼此交流還得翻譯,費事兼荒謬。然而,實際推行時,只 要香港仍以廣州話為主要語言,雖然主張以內地譯名為準 ,也應兼顏「因地制宜」。若內地以普通話為出發點的譯 各中,某個字以廣州話讀來與原文相差太遠,則不妨以普 通話和廣州話讀音較接近的字取代之。例如,「沃」和「凱 J(「wa」和「ke 」音節的內地標準譯法)。在普通話 和廣州話中讀法相差甚違,在港「沃」可譯為普通話和廣 中相差較小的「蓋」或「克」。同理,美國副總統「Bush 」的內地譯名「布什」,在港不妨改為「布殊」。

這種兩種語言取其中的靈活性,較諸不理方言上的差 别,照掇普通話譯名,對溝通中港更有助

順,何不簡化為「謝華納兹」?



設廣體

社解遇將

永 翔 旅 · 出口批發

九龙孔沙湾街 223 沈 0-238825

消

●全新五十鈴左軾12座前後冷氣收錄機

●全新五十舒左軟15座高頂前後冷氣收錄機

●全新豐田左軚柴油12座原廠冷氣收錄機器

强增信自

等遊說,現在的時分最好, The tourists are 可以便悠的參閱,一腊這些學院的Backs。

這個Backs也是他們高等學府的專用詞,指學院後的 草地,草地是他們的寶貝,不准任何人賤踏,學生也不准 。除非是Fellows,特别研究或評議員。 **☎**3 621570 ・日吉的士頭

78* 國內辦事處:廣東省東莞市萬江區★智勤汽車修配廠★

貝而, 溶官

肩•

文鈞如

三月天氣反常,陰陰冷冷的還不停下雨

一下雨使氣温幾乎比一、二月隆冬時還要

偶,電視上正放着一部英國片子,戲中人也

片中是兩個牛津學生,讓了一句只適用於牛津的話:

Till be sent down。我會被迫退學。大概牛津是高

不限於小津,劍檢也如是,而且go down (主動式)不

gone. The students have all gone down and are

Thot back yet. 遊客都走了,學生放假還未回來。一行人

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭,等地區。亦設免 发貨服務,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣數 ,尺碼隨意,起貨快捷,價錢特平,紙質亮,飲迎來電詢問。 香港地址:九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 電話:K7445610 7445617 7445618 ★烫金多赚得多★印咭快好世界★

· 號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及鞋盒,國內生產,為方便

電話:3 922/27

電掛: CHINOW

3-960209

話環材·木 423488 格大厦

陳列室: 土瓜灣譚公道115號地下

●全新五十鈴左軟五噸平板車

價格特廉

一機二用

專利產品

歡迎垂詢

歡迎參觀

吉普車●轎車15172226中巴●音新大巴

現貨供應 ●全新日產的士頭農夫車(電油及油渣)●豐田牌農夫車1.5(電油) HK-7電化鋁 ●全新豐田牌油渣麵包車 L H61 V ●翻新豐田牌電油麵包車 Y H50 V ●左軾萬事得,豐田,50鈴牌麵包車,F型8座,日吉,小轎車 各類燙印機・燙印箔 ●翻新五十鈴貨車 SCR/SBR/SDR/JCR長陣,大呔,冷氣 恒進工程公司5-629680

●各種日野,日產,50鈴5-12噸自卸泥車 實運貿易有限公司 九龍佐敦道渡船角文昌樓40號式樓

★將生活的保障贈送給國內親友☆

遠東區總代理:中厚有限公司

地址:香港九龍大角嘴櫻桃街34號

窗多來商場第一期一樓35-36室

★個體戶的福音★

電傳:40321BESMO HX

一 代送文錦渡及代辦 國內各港口提車手

最新技術

按鈕操作

高質耐用

性能可靠



動兩用小型凸版印刷燙金機

ORION工業

內地代辦《廣州汽車聲易公司》周州大德路114部。市話:882402, 883288。

香港鰂魚涌船塢里8號

華厦工業大厦十一樓A

電傳:72179 FWDEC HX

摩托车:本田125cc及145cc、雅馬哈80cc、鈴木100ce(原装日本貨); 车 : 錢塘江(進口發動機,加長車斗),東風牌五礦柴油貨車(外銷量最大); 组装车:五十鈴(南京)三噸貨車,太致(天津)麵包車,法國標緻小轎車,豐田農夫車,桑塔那小轎車等 車型齊備・車價特廉・銷量永居第一!各國貨公司分銷!

世界電子名錄 日本化工名錄

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機 (毎分鐘850轉)

總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、 製布機、摺布機及鍋爐等・式式俱備・適用 於酒店、醫院、洗茶店及宿舍·直接進口,價 錢公道。 ^{應代理:}實力機器工程貿易有限公司

(46kg—181kg) 積土多年製造經驗・投廠家需求提供整套 牛仔褲石磨洗水漆染設備、洗衣機、脫水機、 烘乾機等種類齊備・直接生産銷售・假護特 平 全球暢銷 歌迎垂詢。

實力牌工業烘乾機

實力牌工業牛仔褲 石磨漂染洗衣機 九顏紅硫學志很27號地下。電話:3-347417(發來部)。電傳:51519 SLMAC HX。電影:SUTLICKMAC 香港。團文傳译:3-7640348

全美進口商名錄 台灣硅葉廠商名錄 英國進口商名錄 日本工商名錢 全类出口商名錄 歐洲進口商名錄 中東進出口商名錄 日本電子名錄 全美製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國工業設備月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾圖譜 美國時裝採購商名錄 非洲進口爾名錄 台灣電子電器商名錄/萬雅120珠寶設計 西班牙首飾團譜 美國男裝採購商名錄 拉丁类洲港口商名錄 台灣工商黃頁年鑑 萬雅 1 3 0 珠寶設計 日本金飾團譜87版

美國電子產品名錄 中東進口商名錄 萬雅珠寶設計選集 世界名表闡鑑87版 南韓工商名錄 九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應

石 粉 海 城 一 號 現 貨 50 噸 ③7390938郭洽

、電子等產品分類排列・全套21冊 ★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★可應稅携帶摩托車乙部回園 本行有大量日本翻新摩托車特價發售, 本田·鈴木·雅馬哈 125CC 250CC 400CC 多款式、全包風單及半包風單、合金輪圈 社團工會及旅行社購買可獲特别折扣優待 新興車行 灣仔菲林明道39B地下

全美國進口商名錄86/87

全美國製造商名錄1986

詳列全美115,000家廠商地址等資料·55,000種機械

詳列美國,加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄

公司地址,電報電傳,經理,銀行等,分類詳細。

名牌摩托車 西德桑塔納小籍軍 上海幸福250A 和C型 本集團合資產品。 日本本田(00125 上海可上牌照, 免購置稅。 北京212吉普章

經銷:進口組裝車、摩托車 納龍貿易有限公司 (正大集)中環德輔道中以上認識大華銀行大厦 國產名牌汽車、拖拉機 納龍貿易有限公司 (國內播)602-603室 電話:5-252281-沈陽金杯、天津大發輕型車「東風、錢塘江五幅貨車 南京五十鈴三幅柴油車 北京、天津、沈陽野四車 北京美國切諾基吉普章 北京東風、三輪車 廣東、湖南A 12拖投機

園時構/602-603室 電話:5-252281-3 上海760A小幅車,安全車 星馬:優麗園(私人)有限公司 電話:7335[15 泰國:友誼貿易南合公司 電話:2119848 國內提貨地點:廣州市、汕頭市、福州市、上海市 汕頭特區汕納摩托車有限公司 電話:31333 贈車回鄉 港澳買車 內地提貨

、目錄册子,一切印刷燙金過膠業務。 零售、批發玩具,石英 鐘錶,照相機,行李車 香港美利貿易公司 5-418005 5-416618 5-418005 5-416618 香港皇后大道中367號萬利商業大厦906室

設計印製彩圖、海報、畫集、紀念特刊

本文打字 東電圖652417可接送 東電圖652417可接送 東衛繁簡大小字款起 東衛繁簡大小字款起 東衛

寶龍企業有限公司

豪華桌球枱 口新威利型防火曲邊鑲鍋咕屯

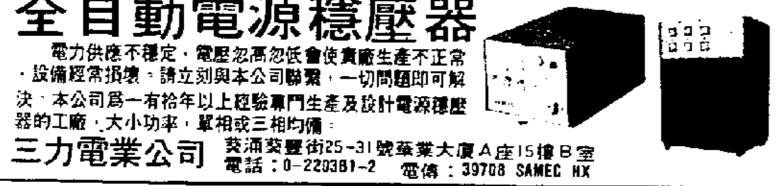
電報

: 49771 IPDEL

刊在 登大 效用 廣公 大康

告報

動電源穩壓器 電力供應不穩定・電壓忽高忽低會使實廠生產不正常 · 設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 決。本公司爲一有拾年以上輕驗專門生產及設計電源穩壓。 器的工廠,大小功率,單相或三相均備



件有623五新 销各第二匹名



桌球枱及用品大量存貨特價廉售

香港九龍彩虹道216號 2 樓 A B 座 · 電話:3-280008-9

由於對熱帶氣旋的命名、定

義、分類方法以及對中心位置的

測定,因不同國家、不同方法互

有差異,因此,常常引起各種誤

會,造成使用上的混亂。

為了改變這種局面,氣象部門採取了對

,美國首先確定了以英文字母(除了Q,U

給大西洋颶風命名。每組均按字母順序排列。

(布蘭奇), Camille (卡米爾) 等直到

),Becky (貝基),Calia (茜利亞)等,

,第二個即命名為Blanche……等。當第一

組名稱用完,又從第二組入為首的第一個名

全新日本五十鈴左軚麵包車

豪華九座麵包車WFR 11DWL連原廠冷氣收放機電子鐘小冰箱 HK \$55,500

豪華十二座麵包車WFR 11DBL連原廠冷氣收放機電子鐘小冰箱 HK\$52.500

內歷

公晝夜

89

了場一唱多再會不

自會拍除平

文解開 始幕 下也好, 似也不錯

百 無 st. 3-7441282

故 鄊 異

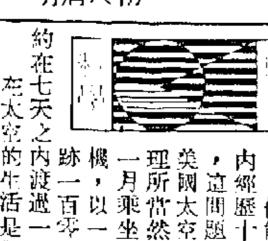
不兒 | 導 黄 拍實海本在全 宜童 | 演棋華攝景道北日片 事的重辱本日在女中兩 ・故生與忍日今子國個 兒雪:場點四都金

湾柴羊萬 道翠環 山雲慈

映獻天今院兩 主領 矢 | 蘇 | 鄭 演銜健島 | 明明 | 雅文

故

不兒 | 導 黄 拍實海本在全 宜童 | 演戲華攝景道北日片 | / 事的重辱木日在女中雨 • 故生與忍日今子國個 發德 行寶 與你唔 場公柴 | 淫奸 場公萬 唔到 | 餘澤 | 婦夫 | 餘年

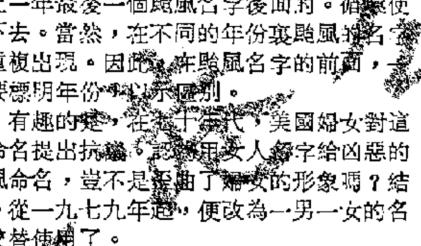


稱接上使用。第二年的第一個颱風名字是接過無數神經之外膜電位變化的總和。4.5 在上一年最後一個颱風名字後面的。循環使此主張有規或無規的概念。為學家發 用下去。當然,在不同的年份裏颱風地名。愛現。由腦電圖的變化表現在振興和頻 會重複出現。因此是在颱風名字的前面,是一个可看個睡眠過程大致分為兩個部

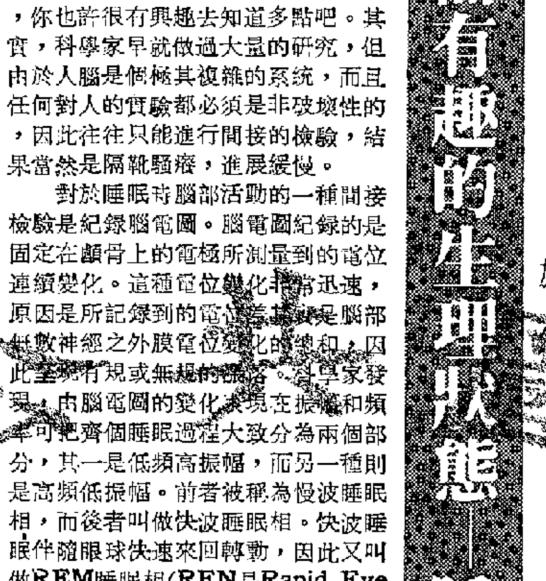
颱風命名的辦法。第二次世界大戰將結束時 白白 種命名提出抗議。認為用文人命字給凶惡的 相,而後者叫做快波睡眠相。快波睡 颱風命名,豈不是靈曲了婦女的形象嗎?结 ,X,Y,Z以外)為字頭的四組少女名稱 合。果,從一九七九年遷,便改為一男一女的名。做REM睡眠相(REN是Rapid Eye

次序。如第一組:Anna (安娜), Blanche 父 品的辨法。人名柬纽一五〇度以西、赤道以 至八小時,其中REM 睡眠佔總睡眠 Wenda(温達),第二組:Alma(阿爾瑪 千口、北的太平是和南海地區的範圍內有颱風形成 時間的20%—25%,而其餘的為慢波 直到Wilna(威爾納);第三組,第四組也 8戶 號。 接A至W起名。當飛機偵察到颱風時,即接「NAH

為8601,第二個颱風,編為8602……依此類 EM睡眠時肌肉處於癱瘓狀態呢? 出現的先後给予定名,第一個即命名 Anna 早上 推。這個方法簡單明確,廣大聚衆一聽氣象 廣播。就知道這是當年的第幾個颱風了。

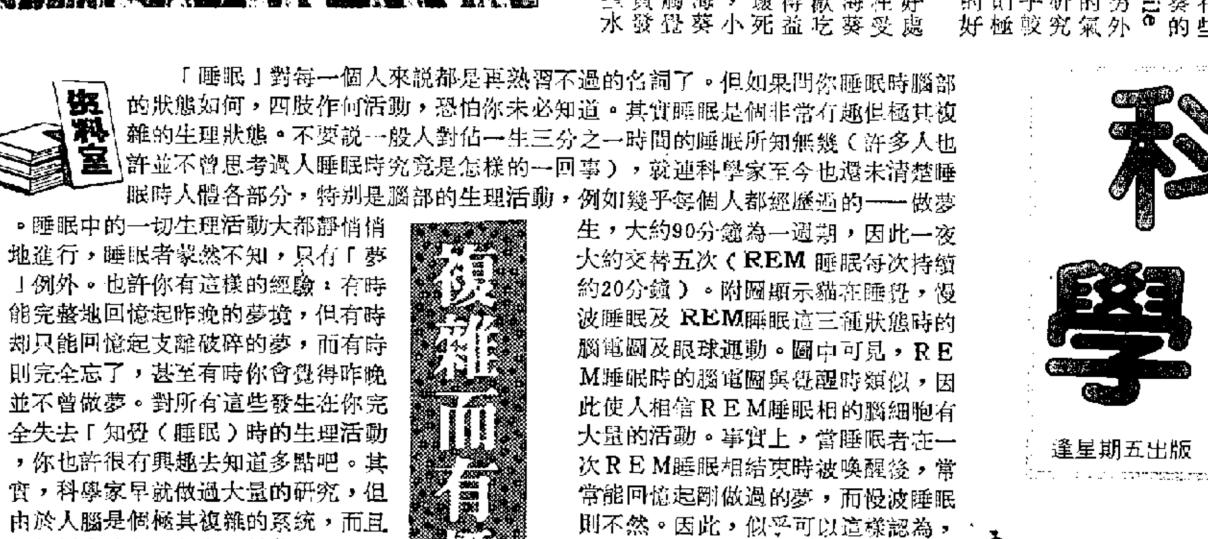


或侵入,就按照它出現的先後,順次進行編 睡眠,慢波睡眠與 REM睡眠交替發



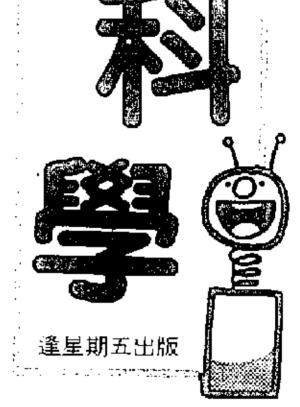
分,其一是低頻高振幅,而另一種則 是高頻低振幅。前者被稱為慢波睡眠 眠伴隨眼球快速來回轉動,因此又叫 Motion 的簡稱 , 即快速眼球運動

都大為減弱,這時如果肌肉由於激烈腦細胞活動而產生活動 例如,一九八六年發生第一個颱風,編的話,必將造成無為的損傷。那麼,到底是甚麼機制使得R (持續)



即REM睡眠與做夢有密切的連繫。 在REM睡眠相期間,儘管腦部 近似於覺醒狀態,但動物的骨骼肌肉 的張力消失,而處於暫時的癱瘓狀態 ,這也許能解釋為甚麼當人在夢境中 遇到襲擊而急需作出反應時却覺得四 灺 肢完全不聽使喚。這種癱瘓狀態明顯





不退還。 字數在一千字 字數在一千字 來稿請用 新知以至關人有關 者 選小

容河吸台教育面包

絶的原因,但我們有没有

想過,陽光的減少,可能

量的速率十分穩定。但我

們有什麼確鑿的證據,證

明在漫長的地質年代裏,

"。她球上的氣候及至生物

界亦會受到很大的影響。

動假説」被科學界視作危

言聳聽的無稽之談。但自

六十年代末,天文學界出

。基了「太陽中微子失蹤之

The Missing Solar

生過變化,至今可說仍未

動形成强烈對比的另一個

天文假設,是一次驚天動

地的、災難性的恒星大爆

炸。 這種爆炸,天文學稱

與太陽輻射的輕微變

Neutrino) , 令我們對

一直以來,「太陽變

(The Mystery of

在今天,大陽釋放能

源自太陽本身?

節目主持: 李位才 鎮導:李停宜 播出時間:遊髮期二晚上十時半至十一時正 香港四台第一台

為了解答恐龍滅絕之謎,科學家曾提出了 五花八門的理論。它們包括:氣候變動假說、 生物界變動假說、火山爆發假說和星雲假說等等。後兩者都以抵達地 面的陽光減少作為恐龍減 之為 「超新星爆發」

> 按照這個假說,約於 七 六千五百萬年前,太陽系 附近出现了一次超新星爆 發,爆發所產生的高能輻 射——大量速度接近光速 的高能質子、電子及較少 量的重原子核---淹没了 整個太陽系。地球上的生 物受到這射線的影響大量 死亡,而就算不立即死亡 也無法正常地繁殖後代, 最後是各個物種 ——包括

supernova explosion)

恐龍 —— 的大批滅絕。 通過對古地磁的研究 ,一些科學家却認為災難 的起因無須訴諸遥遠的超 新垦,而是來自地球核心

原來地球的磁場主要 來自地核物質的運動,而 由於一些還不大清楚的運 動變化,磁場的指向平均 每二十萬年就會來一次乾 坤類倒,南北互調。而在 類倒或是逆轉期間(為時 約五千年),磁場將會大 為減弱,結果是宇宙線不

再受磁場偏折而直達地球表面,最後導引大量生物的死亡。 面對這麼多不同的假說,各位是否已經有些眼花繚亂?事實上。 未作介紹的假說還多着呢!其中包括種族老化假說、體型過大假說、 食物中毒假說、瘟疫說、臭氧層消失說……等等。不過,踏進了八十 年代,所有這些假說都變得黯然失色。代之而起的是一個全新的理論 1「小行星碰撞假説」。

(下期待續)

航空歷程

合衆汽車有限公司

新界元朗合金路36號A&B地下 题話:0-766276

PYC印花腮地板總代理

0.7MM×72时×30碼 正大科技有限公司

永安廣場601室

館傳 31497 CSECO HX

序程的理處水廢



鍋爐適用於各類型賓館洗衣房洗染店及製衣廠等 多年經驗生產石磨藍牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機 常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽

保力機械工程公司 電傳:61651 G!LSN HX 電掛: GILSONLTD HK



每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費士元

,轉口開信用證 專人提供諮詢服務 並可安排銀行直接辦理申請開證到本地、中國或海外供應商,而無須轉讓買家訂單或信用證於他人,保存價格資料,增加問下利潤,欲知 現代中國發展有限公司潘女士垂詢。 電傳·80682 MCDL HX 圖文傳真:5-488560 本公司純代經營中國貿易之商人解決已收到買家信用證,而未能開出信用證給供應商時有關問題之服務, 所提供商業資料,絕對保密。



日產牌各類型全新左軚車特價發售

貿易代表數名 需熟識國內紡織產品,電子零件電機業務,具外買經驗者優先。請函詳細履歷、新酬、電話,寄本報信箱1012號

現貨特價供應

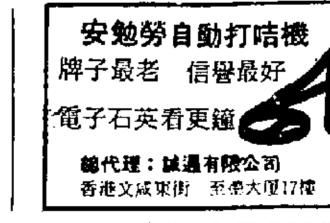
电5—4201500 电路建塑组装 电路建塑组装 15—4200 1500 合作

乾洗設備本港大地 外地均可收費最廉

飛龍機電洽







AMANO 香港文献集街 至德大厦17楼 電話:5-411708

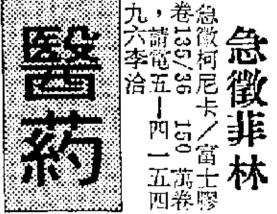
李鰲祥,又名葉蹈,李 亦然,係廣東化州縣人,一 九四五年廣州陸軍訓練班大 學畢業,現你弟李帝文技你 。 章與廣州市先烈南路23號 15號樓南海石油綜合供應公 司李之加聯繫。電話777213

永樂 西街 遊 墓 棚 苏 田河 890餘呎連租約 短期可交吉合海味 翠盈5-414313

華僑旅舍田

華僑旅店田 全國内外旅遊探親公 九龍彌教道地鐵口交 九龍彌教道地鐵口交 大龍彌教道地鐵口交

中環德己立街18號十樓·電話H 8 106611



話電撥請 ·二六三七

模型學徒 年18左右學車羅風電焊打 磨電筠模型月薪千八起勤 **新加薪快年尾雙程獎金依** 勞工假期到新蒲崗彩虹道

214號二樓比美

往國内業務員,熟紡鐵品 生意及推銷包裝材料,化 工原料有經驗,有意函香

港郵政總局7118信箱

聘會計 約71履中 面號歷級 洽24寄會 被香計 員

女文員

麻餅日本留學(快、種) 代見日本保證人,代辦入學、入境簽證。 不必懂日語,必須高中畢業。專人接機、 安排住宿及介紹兼職。廣州、深圳有聯絡 人解答問題。捷達僱傭中心、安信國際(香港)有限公司代理 香港尖沙咀漆咸道87-105號百利商業中心 1629及1602室 歡迎垂詢 3-7241678 3-685023 3-693008 3-7210139

3-685023 3-693008 3-7210139

住戶終印學院 專業 本課程提供終網印刷全面知識理論實施 智並重使初學者和司業實際應用而且 設備簡單投資少不受場地限制係國內 外最理想發展事業晚七時半達一三五 或二四六上課分三晚教授學成發證實 可對應用面 外最理想發展事業晚七時半達一三五 或二四六上課分三晚教授學成發證實 衛軍衛家語來電查詢上課日期九龍偉 智街38號福田商場一樓17號17795462 石破尾地鐵站出口南昌戲院後面

郡州陸繩祖尋李晓白 8674黄太聯絡 8674黄太聯絡

- []]

有來,她 特輕,遊

台聯播她的節目。膜,關莎更有妙想兩拒,今強壓台打破隔他認為身份隱態而娩

第11台演劇集 是集所有戲中 是集所有戲中 是集所有戲中

英文

亞視界面藝具売相

八將過檔演

姐特

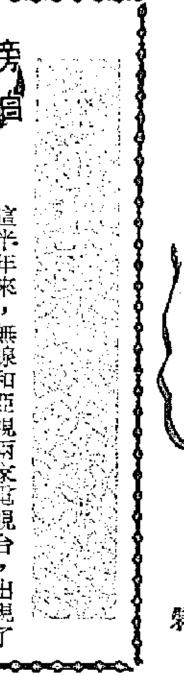
輯愈見熱

五期星

月中學行

會考慮唱《似水流年







生・・・・

《了未緣狂瘋夜一》

映獻天今

亮寬片嶄公嘉 相人種新司禾

不兒出亥投蟠 宜童世時胎桃

場午明兩 : 夜晚院

城新电 ②① 0-4512394-5

映今院①

曾無本義

妮女新場四

芬蔼: 點

事故鄉異

演主雅文鄭

良二場四

民等:點

鬼

楊蕭張劉 合 紅國德 演 基梅强華

了綠瘋一 未狂夜

魔人管試

照相瞻肝

色本錢金

場屠解肢

過成已「熱磨暗」的威庭陳

都皇

早請場五天今

縱鬼穿靈 | 亮真異奇 横域梭界 | 相人士人

鬼擬

雄英賭爛

場五天今

武性

婦銀四主應早 出座點是超場 租怨場

寡

七半點

後

李 曾 珍麗 偉忠

宜不並兒

實織世界:

開

場五天今

捉

鬼

水井

行業 常住

縱鬼穿靈 横域梭界

宜不童兒

牌

軍



旋凱^至 0-4161419 場五天今 遊風

場五天今 場五天今 場五天今

忍慘肢裸 睹不屏女

果蛏立杜 效體比

開處桃場四 處花:點

站后天

五

官總

H 704646

屠

正一映日

片年足本

紀賣電地大 録座影下破

時綺懷十場四 夢春八・點

站敦佐

樂快

#666148

天今

無

場五ずり 四加六今

走張

,個人具備真材實料「擦鞋」便得到器重,她不認為只要懂得別縣見仁見智,同時

點開場天 好漢 英 涯 劉 萬玲嘉 良梓 攝道北日 • 拍海本 宜不童兒

宜不童兒

牌鬼

不見 | 導 黄 拍實海本在全 宜童 | 演麒華攝景道北日片 發徳 | 事的重辱本日在女中雨 | 行賓 | ・故生與忍日今子國個 |

0-900365

主領 矢 演衛建島

主領 矢 演衝健岛 蘇 明明 不兒 | 導 黄 拍實海本在全 宜童 | 演麒華攝景道北日片 事的重辱本日在女中兩 • 故生與忍日今子國個 兒雪:場點四都金

地族油・星福・華龍

寶 型 **場 五天今** 狄 崔 林 李 周 柯 威麗秀威賢修發圍雄俊

本加上通影電式雄英將 玩 地油 叫艷福 街色未能今 身上·蔴 春鬼星 事來華早

研紅 都富 石寶 k657116 場五天今

本則

狄 崔 林 李 周 柯 威麗秀威賢修發調雄俊 言意本義

奉賴上逼影電式雄英將 人中我都富 國是都富 殺 大石寶

朗元 **都美** 0-788911 田沙 **都 雅** 0-6976808 塲五天今 狄 崔 林 李 周 柯 成蹈秀威賢修發潤雄发

照膽

導編 黎

演劇烽大

宜不童兒

言意本義

录良结遇奇觀聖:場早今都美 麥瑪影 赫威影 獎金揚卡奧問 蓮莉后 特廉帝 球威 1 斯鼎

場五天今 重忍的在兩 生辱日今女 與本日子 故 鄊

泛濫

主林 李 演威 賢修

撞師場四

邪姐:點

樣造少求 感愛方爱 受有式有 。多·不

宣不童兒

春

言 愛 的 盟山更督海愛真傳言無 损景道北全力深又公德 1拍實海部作情一司寶 英爛百 無義快場午明 雄財榮 言本樂 夜晚 炮火走:場早今聲新 忘難意火慾情濃:場早今樂快

明光大 等新 0-422136 k618167 場五天今 場五天今 場夜午加明 縱鬼 穿鹽 横域 梭界 建矢 蘇 鄭 主一岛 明 雅 軍雜捉

故異

英烟夜明 雄賭場午 ^{眼決明大} ^{水光} 發 寒鏡^{樂新}

原。翠原。 0-6495929 3-7993093 總巴花河沙 | 國大口角牛 站士圍畔田 | 側花崗道頭 場五天今院兩

記日愛性婦寡 1 秘揭大為行性閩深婦 紀經女色好學像學 淫國 四廉翠 娃房 點價鳳 荡淫 四康彩 嫂妻 點價鳳

湾柴年萬 山霊慈 道窓環 映獻天今院兩 主領 矢 | 蘇 | 鄭 演衝健局 | 明明 | 雅文 故 鄉

導 黄 拍實海本在全 演棋華攝景道北日片 🖟 發德 行寶 事的軍辱本日在女中兩 • 故生與忍日今子國個 與你唔 場公柴 | 淫奸 場公萬 唔到 • 餘帶 | 婦夫 • 餘年



宜十

實

這是消裝,當試呀,」場倫說:一時人, 最近又開始**活**照 嘉倫離開幕前

嘉倫兼賣

典汽

車

常汽車生意。 「支引」 一、電影帶之外,嘉倫也 一、本の演員機會更多。 一、整能的製作不少工程 一、本の演員機會更多。 一、本の演員機會更多。 本五十 日 現貨特價供應 **爱費代送文錦渡**

家訂單或信用 電傳:80882 MCDL 本公司純代經營中國貿易之商 所提供商業資料,絕對保密。

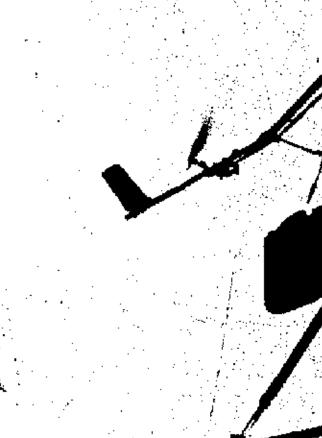
徵 中國貿易代表數 需熟識國内紡織産品,電子零件 務,具外質經驗者優先。請函詳 、薪酬、電話,寄本報信箱10

蕁 李鰲祥,又名葉寫,李 亦然,係廣東化州縣人,一 九四五年廣州陸軍訓練班大 學畢業,現你弟李帝文找你 。 請與廣州市先烈南路23號 15號樓南海石油綜合供應公 司李之加聯繫。電話777213

告廣刊惠 :話電撥請 八一二六三七



有差異;因此,常常



在、這,蘇的性例

所它一終聯傳戀中

此了息報到斷德大

人一的紙慌進奪禁

親讀紙反不蘇由。

身者是映安聯五刑

經來《出,, 年法

歷書莫來爭原。上

述,斯。相有但規

自到隱,,有在

由處秘以並入增

規染病醫在此。

勢 看不部 多析

在,去得所看

形另醫正報愛

中同,處不病

予性反理得已

討這因定

人説し之

張六第

文裝也左邊扣鈕

工也流行穿左迎扣 門或女的,除了 門或女的,除了 門或女的,除了 一件制胸衫屬於 一件制胸衫屬於 一件制胸衫屬於

牛到送段改意真到題午 專外稿日用可機**圖**忽宴在

送地時子傅以,文然上一一

行有概的

政小四文

崗型年儀

,家人一的業個購

企會,洲。人優總

列十五缩收八為出

,天千細不公

如前多印成鳌SI一

果便元在問寬日款

售曾的便題的富迷

價在迷條,便×你

下置你上晓徐,傅

降地傳,得傳可真

至廣真售將週將機

一場機價數,一,

部陳約約披接四種

婚庭預位方撰符,

科少取體

樂,理

意也商

享許號

受不爭

亦可爱是百号的交通情况。 ,再不用擔心 ,再不用擔心 解決交稿的短 極上的撰稿人

文的新潮

今了, 女裝衫,銀刀 女裝衫,銀刀

一,多值额 次為年,德

有所到一條等人楚多,步純這代率

,的紙時一

金 曾 奶 , 必 。 空 解 經

述的

酶術

效果吧

德

有興趣的語

者篇

·不妨密切留意。 ,業已寫了一半· 一提的是,此書

货式?也不管从

不管他們是否於大約總數也不對男女愛了

是否曾經深及發了一陣子與發了一陣子與

拯

國齊痛把觀套用骨

之,望贵的,的子

仁問之任意如開裏有

義齊傳播圖此始却言 · 侯 》到 , 而 。 是 漢

- 卒:了不已掛崇武

宣,「儒雷。着法帝

帝引匆家是有口家口

從師奴身在所仁的外

之還天上昭作義。當

, , 亂。示為一造內

呼君,權天,的何法

那美者的: 窮了應,

單其遂法你搜而黜説

宁尔 欲得們循環百那

遂伐畢却看經其家個

内喪兵掩,,「獨朝

附。滅蔽我以剖尊代

。今之了們求剥儒,

一宜。起這根一術表

吊 之 問日

遭 滿 來 樣 誠 , , 面

使望。辫,陰正上

,伸一是是

大

話四一儒來經有部不也所一九有道畫一

乾隆

最先

三导即飾的祥中作肖,

角,☆

, 副細了而但長各在

是廠的竹具改李地光

殿的陽將知工滿狼繪師東斜山聯 内人界一名藝、毛也。內器東。

外物殿的度美線筆染該畫堂

へ度大了人創長祭籍改進克,緒 全評的魏。作王派,革了昌至年

史的派水誠色而内 蜚魯源,

卷殿名一十山成工統的不製

已和的百多東世县使首絕作

一處,稱品有,是公蹟八換藝都一英

人 / 后期

主影小。外歷口了西松法

披請》導揚一至總技同期

展羅北山

塑漢京等

含圆额丛

朋与人為

,生魔品

為,而一

之月居敍》吕甫

, 娥破吕雜蒙、

冀 派

和

魯派

解放後 便

和七,、

去他拜派藝 並敢業。等

貓於伊王的王藝省藝

一作勁工長之藝證

,品,筆,誼人的

一一着 谁享。 葉代

百水色見有他聽表

圖一潔,藝任為他

一百圓筆美北師今

子游鲍長王

水潰,你說,可能朦朧

大小龍,

談

義

斷

本文字 (本文字) 「本文字)

鴬。類。正,蒙

愛問

成功之母 常然好, 常然好, 就是中 取 古得都

要都姻 他太失 氏,薪 · 學韻來歌 心與人生等 心心企圖以 一個企圖以

然,做 學 基 相 作 作 活 礎

代類佛佛表而理暴以尊的辦

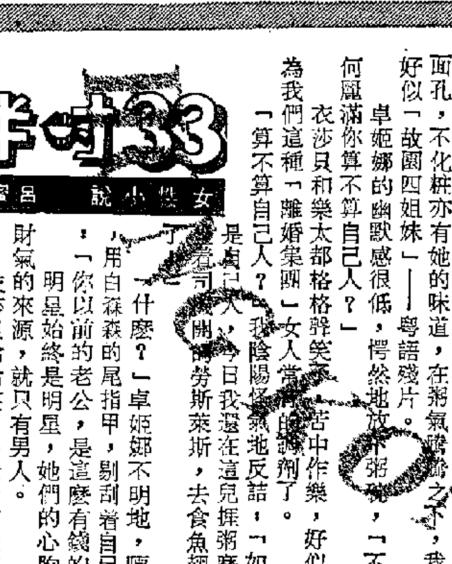
當為,用

加幅的,, 為一治 弄更作也於 治二 ? 不題特,某找 義一

• 忌的莫。望看 六於於 之紙,難》智座代白文,榮人,,《可筮可國不易詩看了時紙,紙葬陶紙紙寒見白紙
 為 何 好面 樂
 ,

 我 顧 似孔 太 除

 工們衣滿卓丁, 工我脚卓這了衣



蒸ゝし

這,報斯

家可紙科

報見,共 紙得却青

而此首则

且事先員

,的僅少性給

之就那是年戀首間是名像之及都

發不: 歐甚

生少唐陽舌

11.

百色追

跟邀是?高不着破据脚袋

空及臉啦,牛,

口知様看。 也哪子看 用兒」剛



,瞭錢口

李夫人眉頭緊皱 等叫做「十二米級套」 等叫做「十二米级套」 等叫做「十二米级套」 等叫做「十二米级套」

一〇四、進一 現我還有一番淵源哩 」,說起這兩條船, 說上挑戰「笑翠鳥號

怎麽又跟 李夫

(你扯上關保人人問・賽無

五八八 J

日毒入り。り

盛血掌加

,在,了

舌葱萊漠

下草女本

上劍的

,尖功

野輕力 草輕,

運波功湿然

你血口口,無吃

即,但密特朗别説不欣賞入説,希拉克總理自我陶」的主角們恍如證券交易

8、《上》相互窥视,與其説是睡覺而拉克之間的關係,倘若地

法關西小姐. 光拳套,在是一句出一句

2. 説・肉緊 指互瞪眼中 個漫畫・拳 加羅日報 >>

共治

法國總理府

2月的總統大選而對突下程希拉克兩人均各自步步四,極力製造「蜜月」氣少。 「共治」開始的三人章和議論。「左右共治人章和議論。「左右共治人章和議論。「左右共治 。 這個 政宮へ

壬人儘

總一月 中年一。

八殄っ作,一辦没

大上羲的画!人

瓦帶破大,粗大垮 片原波鍋面大飯了 刮始了 飯定雲桌, 不退達。得後男一

窳的猪油嘩

骨。用成了

是光一開

自時今也古,傳奏掾湯,春士,湯彧有一 也 順 稱,見。今每》報,傳亭秋弟欲為以大漢 是儒鬼經 衛有於へ便朝〉輒以》疑》于傳廷折事初 成文

義無《市請王》,上之 → 抑証 武武 臣,奏順:へ用光量

動香肉花啦水 着味升就啦翻

腦浮倒滾 起沿鍋道 目來又面裏時

下來收!」 一來收!」 一來收!」 一來收!」

地的命時扭汪、啪

遊伊朗今不

如昔

年港 , 有

牙經濟理出久的承過,的,問

居住者威脅之中取得過是以保持機會因為沒有是以保持機會因為沒有是夠一些可能。

而寧可使事情者是學問一,難道我們便是 要解決,或者不

怕雪

耐。 老是譲它漚濻而不 有些牽涉到一 地上的入間亦

,至於門窗同²是新號碼,也 是新號碼,也

ルール ・ 単一 ・ 大力 ・ 大力

时, 一层亦出版本野宗教 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不返,特别是外 一层不透,也值有王儀 一层不透,也值有王儀

中並國非

政門區模

澳門

的國中

既具,

符合中國、没有任何

利與道

益世理

符颐

合海對道

友橋.

好學理

利向,益二但

「,能將 咒的中部图· 「一儘更 罵當過份難」 「來量可至。地的伊 「不接怕於 人的朝而」

宿論新組入。生物

。 是合也 中整聲尊

式模澳港

式的日要權問分式,領稱關建條等

務, 是什然另 人這 税麼流一 員是應務功出位 開對該官夫了瘦

、歸歷。即曾

到讚

少會看,有似没使揚玩稅說

些納盾麼任們國稅着不納忠

在說文吧的自批明統了人已

一想申如資乎有有。 些辦請有格矛什貴他

/ 然政歸-

如何對付獨行贼

(†

想天由

地徑有方 1. 孕

分

也

"客,不妨試" 令吃得客人! 比起在酒家

能要,如下不能性他玩果大少徒

老是這麼一古

大們弄門計,注館 大放珠窗,引目不

星睛際。朗爾

東多財産総別が

物如範

色然集

犬

這,蘇的性例

所它一終聯傳戀中

勢看不部多析 將來敢門,,

在,去得所看

無對見以以來形男所正報愛

之子生式紙滋中同,處不病

以戀而。不經 旅者容過將在

- 雄 無 水 妹

口知様看

等,我嘛,還不 等,追新聞,還 「不是嗎?」 「不是嗎?」

週身加起 變成者關 當年,我

制 大 大 三 言 兩 力

杜赐當高空神說資

됐

寫刊類

說是科

所不可。 一位即進男士時裝的朋友 外表,是被女士買下,這些類 外表,是被女士買下,這些類 外表,是被女士買下,這些類 性出,包括着夏裝、恤衫和女 相對的衣服,其款式純女性的 是是和鈕的方向,是將會有 以是和鈕的方向,是將會有 形式的衣服,其款式純女性的 是是和鈕的方向,是將會有 形式的表面,是將會有 形式的表面,是將會有 形式的表面,是將會有 ,大都是十餘計多歲的時髦,是被女士買下,這些額外年冬天,有不少男裝的閱胸年冬五號與造男士時裝的朋友說一位專進男士時裝的朋友說 女化左大胸有 **袋**, 遊衣衫大

到也都服 断尽男装

能女,

文

傳

眞

機

件到送段改意真到题午

服送地昨子傅以,文然上一

機多商

企會,

業備大籍

行有概的

政小四文

崗型年儀

位得後器

他外稿日用可機圖忽宴在 】

科少取體

技職一訂

都符代

樂,理

意也商

享許號

一的紫循聯位方揮特,

任都言澳便稿質向

为Memofax,可\$ 為Memofax,可\$ 為Memofax,可\$ 為Memofax,可\$ 你不成問題,曉得故 化不成問題,曉得故 也不成問題,曉得故 也不成問題,曉得故

機假數,一,

部陳約約據接四種

搁值有多的報

·斤量有可可

菜,也不是何伯。

記 但 朝

, 瞭錢 免解人

說

多的報三

化告上多

如不遇扣 的通, 道是

· 放身進男 · 放射 · 放射 · 大為女士

· 没 有

如多及餘節高作機集,生假省,私,

遊醒不保的的

资對再持領人 日科方是聯導員

本迅便障緊者相

在速可礙,,信今得以,早確會

年遞將根晚保是

一。文本時日帶

各 躍 採 港 計 必 機 用,用發最備的

戶二傳售早尚水 , 月裏。到通平

明訊,

年器該 才材是

本份機

月有的則一用

秀

自助

餐亦有好的

有婦式檔 二羅各, 地園新

地有

符合標準5月三日 表現也夠得上5 大規一與期股市的

急急

河與想格中的

魔幻小說

·最好不讓他 「就不怕」

Ţ.

二叔叔和姨妈居住,爸爸和

而外交友,都受到監 使她如生活在夢中嗎 就的女兒,也不讓知 一麼大事?就大到連

件大事!! 老中像你一樣,讓父男舅的兒子,真

者嗎?

し她説

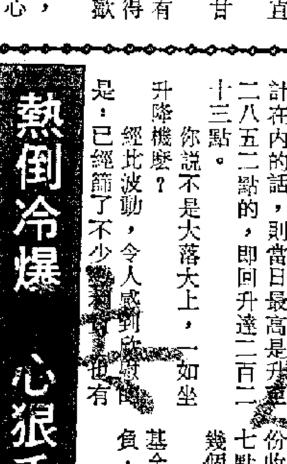
源海流

海峽幽靈

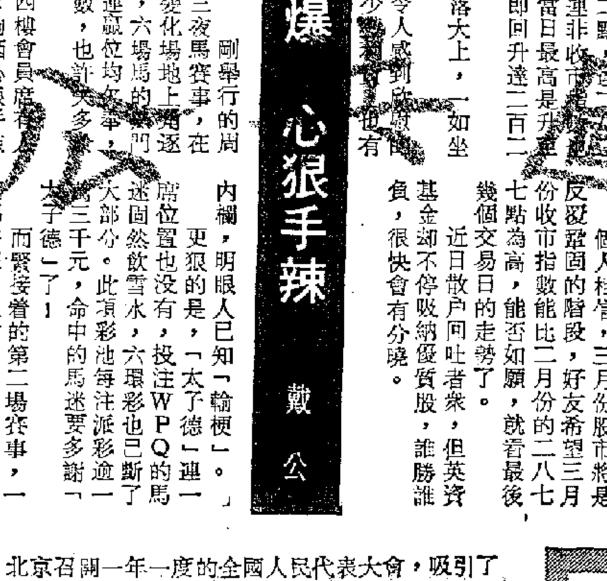
河看,

把空氣往 就雲許

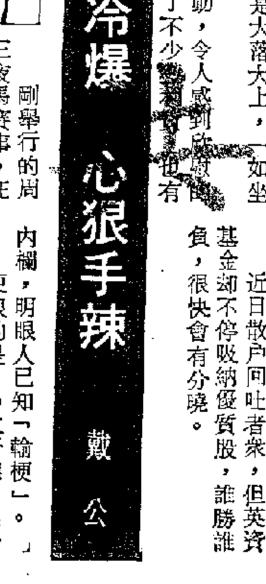
时,也許不免又是 一場兩經過長久 一場兩經過長久 一場兩經過長久 一場兩經過長久 一場兩經過長久 也有時 是過也是而 不一未電變



分納回走否比段· 時優吐勢如二,三









大批港澳記者前往採訪。這次港澳去的記者,據説多

過往年一倍,加上駐京的外國記者,還有當地的記者

人大會議的重視,是不是有什麼特別的新聞嗅覺了

新聞記者的特點之一,是講究新聞與鄧,對這次

,成了一年一度中外記者同業的大聚會

不過,這次人大閱幕,有個巧合,正碰上中國和葡萄牙圓滿解

聞記者,如何記下時代的脈搏,實在也是一種職責



— ,

宣館

英子歌石。的 天子歌石大力。 大子恐不了。 大子不了。 大子不了。 露 所 或 它 竭 士 更 一 身 問 一 的 盡 抓 大 們 份 握分 ,追,毫力一故资

楹花佛

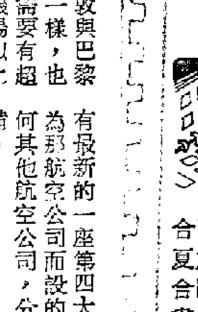
座蓮

乃税,證收來税網守 他是居, 塊事誰 局看來是應該加以至 見特多,是可以理 是特多,是可以理 是特多,是可以理 不能分别評税,意味 不能分别評税,意味 不能分别評税,意味 不能分别評税,意味 不能分别評税,意味 少是行 差 商是 香 不 家 係 港 上 達税們為 與,的。 否其事外 ,門業國

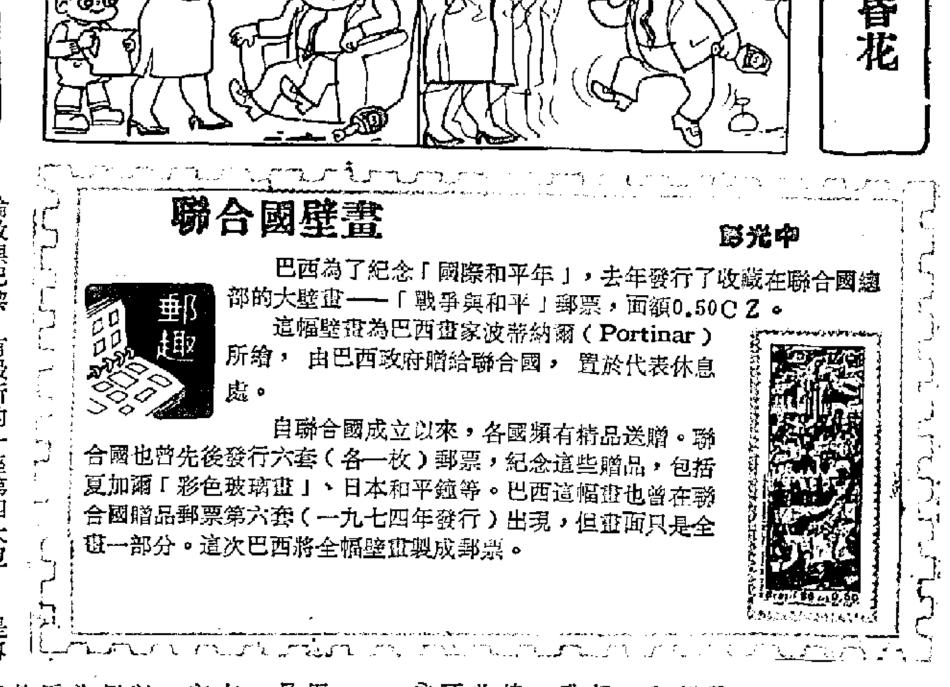
山 有 境 港 手 門 中

為橙

所以 以英的輔希以發的 ,場一是, 了 页來 個用 但 德,較 買於



公司,分用那新的設可而設的,並没有任任第四大厦 , 是專





を

道一兩天的天氣,能否說得上是壽天裏的冬天呢?

這麼說,是鑑於近日裏天氣變幻之大。

這麼說,是鑑於近日裏天氣變幻之大。

是期二的晚上,有友來家小學,當時, 強人們走,外邊就酒下幾滴小兩,但無改悶 大人們走,外邊就酒下幾滴小兩,但無改悶 大人們走,外邊就酒下幾滴小兩,但無改悶 大人一度。有暖已深沉,但到疾色微明,却又給冷醒 大人夜,還得匆匆再起綿羊——把棉被再翻出 來。因為,當時氣溫,此前一個夜晚經已急 來。因為,當時氣溫,此前一個夜晚經已急 來。因為,當時氣溫,此前一個夜晚經已急 來。因為,當時氣溫,能否說得上是壽天裏 可一回見。

小胡姓雪觀票)

]]]] 獨家贊助

版四廿第 心我受心我爱然。 急也大了! , , 题的個的世戰身肝英片 有的尊場 禮磅是麥 一有的追她班。 弗恒智是辛的游 一心損值苦各泳 旋律最為迷人,常被單獨演奏。 铜管樂合奏隊演出·聽來又另有趣味。 歌》、《步態舞》等幾首樂曲,以及廢帝的《金 諾佩第》、夏布里埃的《布雷幻想曲》。全都改 '由銅管樂隊演奏。 録音類佳,聲道分隔顯著,勁態範圍亦廣,







日八廿月二年卯丁曆農

且校,我

十分良

問

変、変・変数 得很 都没什麼苗頭。 神没什麼苗頭。 神没什麼苗頭。 神没什麼苗頭。

一字本身是贬詞,而 《含貪貪貪》,連網兩 《含貪貪貪》,連網兩 所填的,利用「貪」 所填的,利用「貪」 所填的,利用「貪」 所違首《貪貪貪》,連網兩 所與的,利用「貪」

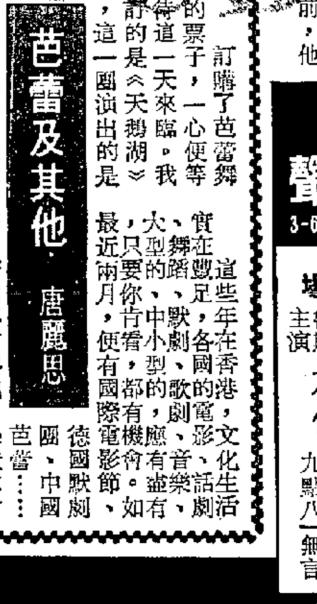
容雖然沒沒要多及

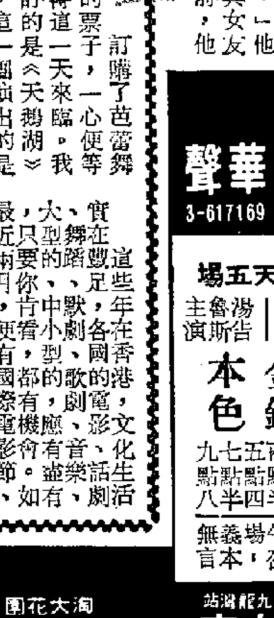
麼食

₩ 🙈

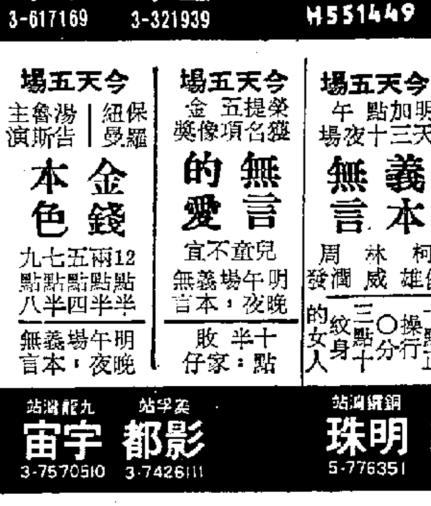








的張山旗再前,山生没



時我正

曾上生爾

獲察シシ

仔港香

目予路活生

切他如負剛

都有今,出

前看司監時

了公領道

產無首正品論杜隨

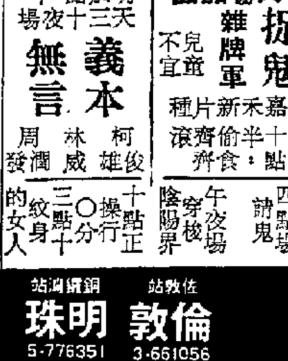
。如情养

忘

日七廿月兰年七八九一

一。港項品,副唱大的年 聯如音「發則題。項十同 正合果樂堅表應」如目七然 正合果教持會稱,果都周是

,這聯門 那一合個



四 明明 瀉滿早絕

是,以爱妹, 大种性:

緊樂相、妹恨士

為的,是長斯

K 820749

期暢鬆交情質交影是

,柏頂《





3-675649

仔養不馬養寧叻阿

又然冲如幾八 如後洗洗 所 所 所 形 形 形 者

平中平節衆姿,忽

也一更目《》應然

• 部為的新主由想

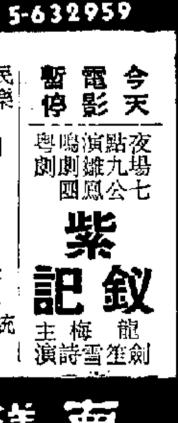
份合主姿辦一起

的適講》,無, 分。 者中 其線 コ

數最 皆的 實一 香

聲樂

更屬 港



5-737388

是建巳,泰也心婦 事設經看將有得女 半性搞誰自競的新

功的了高己赛提姿 倍心不明的性供》

, 得少。心質性有

算子到提,之房 不前的供似類,

哲算往高 一 乎 : 不

時是,處热丁: 譲

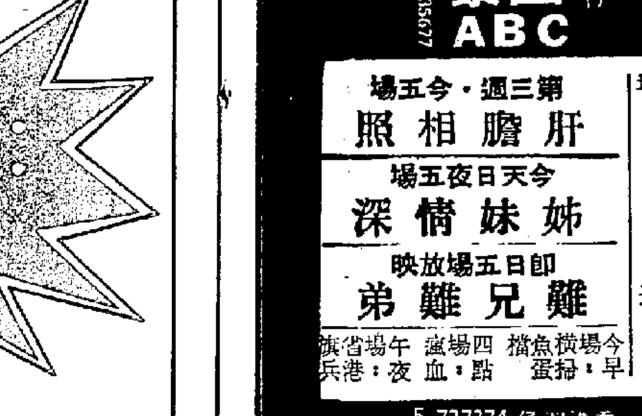
停心以,水江巴小 頓得鏈又瓶郎經孩

一了將防要才算進

概他安盘是去

L 棋子。精個

光新紫



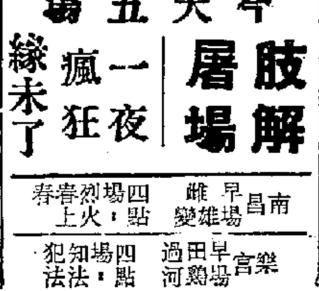
聽來有現場感。

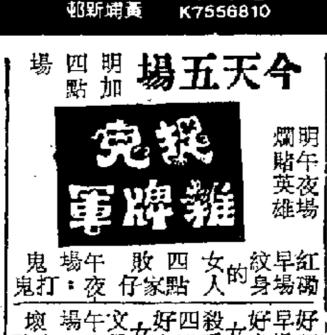
DECCA出品,唱片编號:410125—1DH

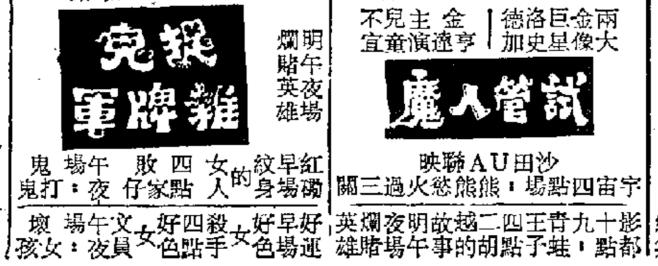


都新慶普

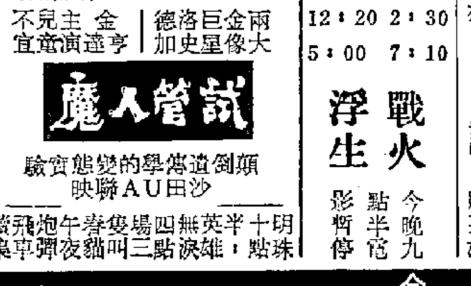
H773496

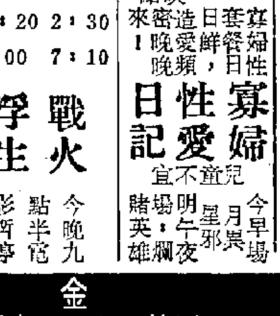


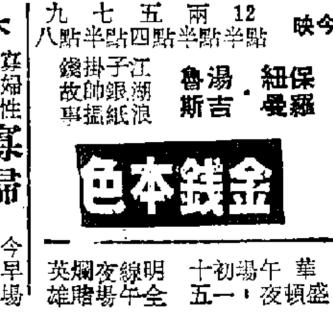


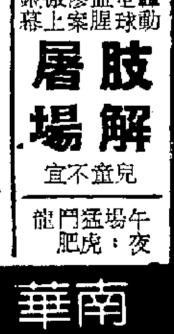












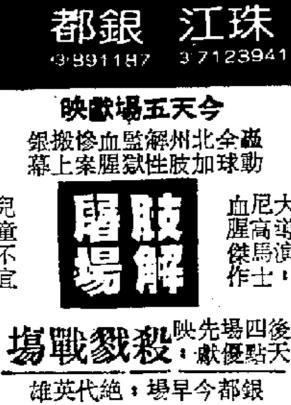
K881755

場五天今

場五天今

	5-737374 仔鴻港香
映獻場五天今院① 事 故 郷 異 場夜午加晚明	事故鄉異

童不 映獻場五天今院② 錄趣奇獸 百 怪古奇新 宜不置兒 檢身咸場四 有阿點場今 查體濕·點 難燦半十早

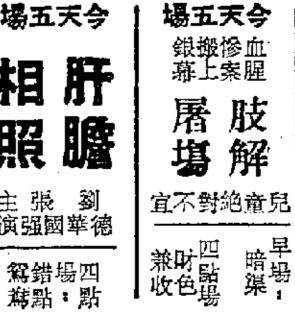


大導演	夜藍合色	
多天	明九七五兩 五點點點 場九半三半 宜不童兒	

站濕饠鍜

字麗碧





宮蘭



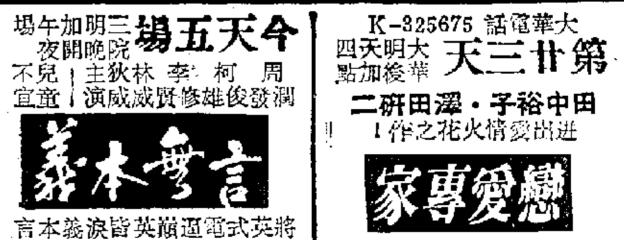
女寮性場四 放終;點

飛鬼早 芳葵 人馬場

早請塲五天今 丈萬芒光・星巨皇天 色本錢金 魯湯 | 紐保 斯告 | 曼羅

界魔^早樂娱





站山台炮

都國



華大

